Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

HAI BÊN CÙNG RA LỆNH NGƯNG BẮN

KIS HY VỌNG THÔNG CÁO CHUNG VỀ V.N. SẼ ĐEM GIẢI PHÁP CHO KPC

NĂM THỨ TÁM ● BỘ MỚI SỐ 1494 ● THỨ BẢY 16-6-1973 ● 16-5 QUÝ-SỬU

8 TRANG 35đ

hòa bình

CHỦ NHIỆM – CHỦ BÚT : TRẦN-DU (MINH TÂN) ■ GIÁM ĐỐC : TRẦN-HỮU-QUỲNH

TÒA SOẠN TRỊ SỰ VÀ QUẢNG CÁO 397 LÝ THÁI TỔ SAIGON ĐT. 25.889 – 59.402

VĂN PHÒNG LIÊN LẠC VÀ TỴ QUẢNG CÁO 955 PHẠM NGŨ LÃO SAIGON ĐT. 95.980

Phản ứng báo chí Anh về bản thông cáo chung

Đạt được một vài thực tế cho cuộc ngưng bắn ở VN

LUÂN ĐÔN 14-6 (AFP)— Thứ Năm trong 1 bài xã luận, tờ Times Luân Đôn đã cho rằng, bản thỏa thuận mới đạt được giữa Kissinger và Thọ sẽ có thể mang lại 1 vài thực tế cho cuộc ngưng bắn đã được 05 tháng rồi, tại miền Nam VN».

Bản thỏa thuận mới đã biết rút tỉa những bài học của những tháng vừa qua. Tờ Times viết : Với sự triệt thoái của quân đánh bộ Mỹ, và với sự thất bại rõ rệt của các hoạt động của UBQT, bản thỏa thuận mới đã dành cho hai bên liên hệ, một trách nhiệm được chia xẻ trong công cuộc ấn định tương lai».

Tờ Times viết thêm : Bản Hiệp Định ngưng bắn 27 tháng Giêng đã không dành cho VC một bảo đảm chánh trị nào, những bảo đảm này VC phải thảo luận với Chánh Phủ của TT Nguyễn văn Thiệu. Nếu không có một sự nhượng bộ nào, tất nhiên hai bên lại phải đánh nhau

Giờ đây theo thỏa thuận mới, các trách nhiệm được phân chia đều đặn hơn, và bộ tư lệnh quân sự của 2 bên có thể cân nhắc kỹ càng hơn những mệnh lệnh ban hành cho các đơn vị của mình.

★ CẢM BỐT CŨNG HY VỌNG THÔNG CÁO CHUNG VỀ VN GIÚP GIẢI PHÁP CHO KPC

HOA THỊNH ĐỐN 14-6 (AFP). — Ông Henry Kissinger vừa về Hoa thịnh Đốn đêm qua, đã tường trình cho TT Nixon về sứ mạng của mình hôm thứ Năm.

T.T. Nixon và cố vấn của ông ta đã duyệt xét viễn ảnh việc ổn - định tình hình Đông dương trên căn bản văn kiện vừa được ký kết tại Ba Lê.

Sau đó, Ô. Kissinger đã đến Quốc Hội Mỹ tường trình cho Thượng Viện và Hạ Viện Mỹ về bản thông cáo chung về VN.

Ngay khi từ Bale về, Kissinger đã tuyên bố hôm thứ Năm là ông rất tin tưởng là bản thông cáo chung 4 bên về VN sẽ giúp đem lại một giải pháp chính trị cho Lào và Kampuchea. Ông nhấn mạnh là Ông trông đợi là sẽ có những kết quả cụ thể đối với tình hình Kampuchea từ đây đến vài tuần lễ tới.

«Tôi không thể nói thêm được gì nhưng lời tuyên bố của tôi rất nghiêm chỉnh». Ông ta đã từ chối nói rõ là các cuộc thương thuyết nhằm tạo ngưng bắn tại KPC đã bắt đầu chưa?

Sẽ có vài thay đổi

SAIGON 15-6 (UPI) — Một phát ngôn viên chính phủ Ô. Bùi bảo Trúc nói là sự thành công của thỏa hiệp hay không này do nơi phía CS. «Nếu cuộc ngưng bắn được thực thi chúng tôi dự trù sẽ có 1 vài thay đổi».

Tuy nhiên, ông nói là phía CS vẫn có thể phá hoại hòa bình. «Bao lâu vẫn còn 300 000 quân CSBV tại miền Nam, bao lâu họ tiếp tục xâm nhập, bao lâu họ vẫn duy trì quân đội tại Lào và Kampuchia, bao lâu họ vẫn tiếp tục các cuộc hành quân tại Cam bu chia và Lào, vấn đề thực thi cuộc ngưng bắn vẫn còn là một công việc khó khăn.

Một nhà ngoại giao cao cấp ngoại quốc (không phải người Mỹ) nói thông cáo này là vô nghĩa.

«Tôi đã đọc tất cả các tập đó từ đầu đến cuối thì là những trang chữ rỗng tuếch».

Vụ ngưng bắn

Các vị Tư Lệnh VNCH và MTGP hôm thứ Năm đã ra lệnh cho quân đội của mình hạ vũ khí vào 12g trưa thứ sáu để mang lại hòa bình thực sự cho VN.

Lệnh ngưng bắn của phía CS được nhắc đi nhắc lại trên đài phát thanh V.C. vào lúc 8 giờ tối thứ Năm ra cho tất cả quân đội của họ thi hành đúng cuộc ngưng bắn khởi sự vào 12g ngày 15-6-73.

Phía VNCH không tiết lộ bản văn lệnh ngưng bắn ra cho các đơn vị nhưng nói lệnh này đã được truyền cho các đơn vị quân đội bằng công điện trên các máy truyền tin quân đội, máy viễn ấn và công điện mang tay.

Tin của hãng Reuter nói lệnh của Đại Tướng Viên ra cho một triệu quân chính quy và địa phương ngưng bắn vào lúc 12g trưa như sau và tôn

XEM TIẾP 7 TRANG 8

THƯỢNG VIỆN MỸ ĐÃ CẮT HẾT TIỀN KHÔNG CHO MỸ DÍNH LÍU VÀO Đ.D.

☆ TIẾN SĨ KISSINGER KHUYẾN CÁO THƯỢNG VIỆN MỸ NÊN RÚT VIỆC CẮT TIỀN

NỮU ƯỚC 14-6 (AFP) — Ngày thứ Năm, trong một bài xã luận, tờ Nữu Ước Thời Báo đã nhận định rằng, bản Thông Cáo Chung về Hòa Bình tại VN vừa ký kết ở Balê, như Bản Hiệp Định 27 tháng giêng, là một văn kiện đầy những mơ hồ có thể đưa tới việc tranh chấp võ trang trở lại, nếu không có một thiện chí thỏa hiệp. Tờ Nữu Ước Thời Báo viết : đây, chánh yếu chỉ là nhắc lại bản Hiệp Định đầu tiên, với tất cả những nhược điểm của bản Hiệp định đã bị chỉ trích quá nhiều này.

Tuy nhiên, Nữu Ước Thời báo cũng nhận rằng, thỏa thuận lần này có nhiều may mắn thành công hơn, bởi lẽ một số dấu hiệu đã cho thấy, có những áp lực mạnh từ phía các cường quốc nhằm triệt để tôn trọng cuộc ngưng bắn.

Mặt khác, tờ Nữu Ước thời báo nhấn mạnh tới sự cần thiết Quốc hội Mỹ phải xử dụng quyền hành của mình, vì như lời Kissinger đã nói : «Không điểm nào trong bản thỏa thuận mới cấm đoán Mỹ oanh tạc Kampuchea».

Tờ báo viết : Những người bên hành pháp Mỹ, cho tới nay vẫn ngăn chặn bất cứ một đạo luật nào mà theo họ, có thể thọc gậy bánh xe hoạt động của ông Kissinger. Tờ báo viết tiếp : «Giờ đây một khi Ô. Kissinger đã làm tròn nhiệm vụ của ông rồi, thì không còn gì chứng minh cho việc trì hoãn thêm những hành động chánh yếu nhằm phục hồi hệ thống Hiến Pháp của nước này... những hành động đồng thời lại rất phù hợp với tinh thần của các Hiệp Định Balê» (tức ra luật cắt ngân quỹ oanh tạc KPC chẳng hạn).

Trong khi đó thì tin từ Hoa thịnh Đốn cho hay, Thượng Viện Mỹ đã biểu quyết (ngày 15-6), cắt hết những ngân khoản liên quan tới sự dính líu thêm của Mỹ tại Đông Dương về mặt quân sự, trong đó, bao gồm việc oanh tạc Kampuchia. Đây là biện pháp phản chiến mạnh mẽ nhứt của Quốc Hội Mỹ từ trước tới nay. Biện pháp này do Nghị sĩ Frank Church (Dân Chủ) và Nghị sĩ Clifford P. Case (Cộng Hòa) bảo trợ.

TS Kissinger đã tuyên bố trong 1 phiên họp kín với các Nghị sĩ hôm nay (15-6) [illegible] oanh tạc KPC vẫn tiếp tục và đã khuyến cáo T.V. nên rút lại mọi hành động nhằm cắt ngân quỹ.

Bổ nhiệm Martin

HOA THỊNH ĐỐN 14-6. — Thượng Viện Mỹ hôm nay chấp thuận việc chỉ định Ô Graham Martin làm tân Đại sứ Mỹ tại Việt Nam Cộng Hòa. Việc bổ nhiệm được chấp thuận bằng cách minh danh đầu phiếu không có phiếu chống chỉ có một nhóm nhỏ Thượng nghị sĩ hiện diện tại phiên họp.

Ô. Martin là một nhà ngoại giao lão thành đã từng giữ chức vụ ngoại giao quan trọng tại nhiều nhiệm sở

XEM TIẾP 3 TRANG 8

Ngoại Trưởng Trần văn Lắm họp báo thông báo về ký kết ngưng bắn hồi 9giờ sáng 14-6-73 tại Bộ Ngoại Giao. ẢNH TRÊN : Quang cảnh buổi họp báo. (ảnh THANH HUY)

Sau khi ký thông cáo chung của 4 bên

Mỹ đưa 17 tầu đến BV vớt mìn các hải cảng

● Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát ngưng bắn chấp thuận ngân sách 43 triệu đô la 1 năm

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) .— Ngũ - Giác - Đài hôm thứ Năm loan báo một lực lượng đặc nhiệm gồm 17 tàu vớt mìn và yểm trợ đang chuẩn bị lên đường qua B. V. để tiếp tục hoạt động vớt thủy lôi.

Việc mở lại công cuộc vớt thủy lôi cửa biển Hải phòng và 6 hải cảng khác ở BV là 1 trong những điều kiện mà Mỹ đồng ý ở Balê tuần này với hy vọng là CS sẽ tôn trọng chặt chẽ hơn cuộc ngưng bắn ở miền Nam VN

Phát ngôn viên Jerry Friedheim nói các chiến hạm Mỹ đã có mặt tại các hải cảng ở Phi luật Tân, Đài Loan và Tân gia ba và sẽ gặp nhau ở ngoài khơi BV để sẵn sàng tiếp tục công tác vớt thủy lôi vào ngày thứ ba.

Ông Friedheim nói ở Hải phòng chỉ còn cần soát lại lần chót trong khi tại các hải cảng khác của BV chỉ có một số ít thủy lôi thả 13 tháng trước được vớt.

43 triệu đô la cho Ủy Ban QTKS

SAIGON (AFP). — Ủy Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát Quốc Tế hôm thứ tư đã chấp thuận ngân sách hoạt động trong khoảng thời gian từ 28-3-73 đến 31-3-74 lên tới 43 triệu đô la.

Đây là lần đầu tiên các đại sứ hay các đại diện của 4 phái đoàn Gia nã đại, Hung gia lợi, Indonesia và Ba Lan họp phiên khoáng đại kể từ khi có quyết định ngưng vo hạn các phiên họp ba lần mỗi tuần này

XEM TIẾP 1 TRANG 8

Nhận định của Tổng Ủy Dân Vận về thông cáo chung

C.S. chủ mưu phá hoại hòa bình từ chối tổng tuyển cử tự do

Hiệp định Paris ngày 27-1 năm 1973 đã đánh dấu một sự chấm dứt cũng một sự bắt đầu. Chấm dứt đây là chấm dứt cuộc chiến do Cộng sản xâm lược gây ra đã kéo dài gần 20 năm đã gieo biết bao nhiêu tang tóc và đau thương cho dân tộc, bắt đầu đây là bắt đầu một kỷ nguyên mới trong đó người dân miền Nam đạt được căn bản của nền hòa bình và cùng nhau giải quyết các vấn đề nội bộ của mình bằng cách thực thi quyền dân tộc tự quyết của mình qua phương thức 1 cuộc tổng tuyển cử tự do dân chủ có giám sát quốc tế.

Tuy nhiên, cho đến hôm nay — trên 4 tháng sau khi cuộc ngưng bắn có hiệu lực — Cộng sản vẫn còn vi phạm Hiệp Định một cách có hệ thống với tổng số vi phạm trên 16.000 vụ.

Cộng Sản đã ngoan cố không chịu thi hành các điều khoản quân sự liên quan đến cuộc ngưng bắn tại chỗ, họ đã làm tê liệt các hoạt động của Ủy Ban Quốc Tế kiểm soát và giám sát.

Quan trọng hơn hết, Cộng sản đã chủ mưu phá hoại hòa bình của dân tộc bằng cách từ chối chấp nhận cơ những cuộc tổng tuyển cử tự do dân chủ. Họ vẫn ngoan cố đòi hỏi những điều kiện phi lý và trái hẳn với Hiệp Định và đã gây ra sự bế tắc tại Hội Nghị giữa hai bên miền Nam tại La Celle Saint-Cloud, và như thế làm tiêu tan hy vọng có một nền

XEM TIẾP 5 TRANG 8

16

6

Phiên họp cấp Tiểu Ban trong ban LHQS 2 bên đã có kết quả

Tiểu ban Quân sự đã đạt được toàn bộ các thủ tục điều tra

☐ Sáng 16-6-73, các Trưởng Tiểu Ban Quân Sự 2 bên ký biên bản ● Trung Tướng Phạm Quốc Thuần đã chính thức phản đối vụ Sĩ quan BV mang chất nổ làm cháy phi cơ C.130

Đặc biệt của HÒA BÌNH

SAIGON 16-6 (HB)- Trong phiên họp cấp Tiểu Ban BLHQS 2 bên ngày 13-6-73 một số thỏa thuận đã được ghi nhận như sau :

Quân số khu vực từ 65 đến 75 người và Tổ địa phương từ 10 đến 25 người. Tổ cửa khẩu cùng đồng quân số với tổ địa phương và có thể thay đổi sau khi nghiên cứu lại.

VNCH đang nghiên cứu việc đưa nhân viên MTGP từ Trung ương đến các khu vực để tiếp xúc với người của họ hầu xúc tiến việc khai triển.

Hai bên đã đồng ý toàn bộ về các thủ tục điều tra.

Bản văn này sẽ được Trưởng Tiểu Ban Quân Sự 2 bên ký kết vào 16-6-73 và chuyển lên các Trưởng Đoàn liên hệ.

Tại Tiểu Ban Thủ Tục, 11 điểm ưu đãi miễn trừ từng áp dụng cho 4 bên đã được dùng làm căn bản để mang ra thảo luận. Hai bên có quyền thêm vào bớt những điều gì xét ra phù hợp với hiện tình và nhiệm vụ của Ban LHQS 2 bên.

Phần thảo luận về thủ tục trao trả và tiếp nhận nhân viên quân - sự và nhân viên dân sự cũng đã tiến triển thêm được đôi chút

Hai bên đã đồng ý về thành phần và số lượng nhân viên của bên trao trả cũng như bên tiếp nhận tại địa điểm ở chức trao trả.

Số nhân viên được hiện diện gồm có nhân viên trao trả hay tiếp nhận, nhân viên áp tải hay trật tự địa điểm nhân viên y tế, truyền tin, an ninh trật tự và phục dịch

Hai bên đang nghiên cứu cho đại diện các báo chí tham dự cuộc trao

XEM TIẾP 4 TRANG 8

NHẬT KÝ

BÚT LÔNG

HY VỌNG MỚI

Khi tờ báo này tới tay độc giả, hòa bình đợt nhì trên giấy tờ đã được 6 tiếng đồng hồ.

Đúng bốn tháng rưỡi sau ngày ký thỏa hiệp ngừng bắn đợt nhất, vào 27-1, thông cáo ngừng bắn đợt nhì đã ký vào 11g đêm, giờ Saigon ngày 13-6.

Ngay trong lúc ở Paris diễn ra lễ ký kết thông cáo ngưng bắn đợt nhì, tại Thủ Đô Saigon, tiếng đại bác hạng rạng vọng về, lớn như tiếng sấm.

Cho đến trưa 14-6, trong 4 tháng rưỡi ngưng bắn đợt nhất, số thường dân bị thương vong hoặc mất tích, hơn 5 ngàn người, binh sĩ hai bên có 30 ngàn người chết. VC hơn 23 ngàn, VNCH hơn 6 ngàn, chưa kể số bị thương của đôi bên. Đó chỉ là «thành tích» về nhân mạng trong hòa bình đợt đầu. Không thấy nói rõ trong thời gian «ngừng bắn» này, bao nhiêu bom đạn đã được xử dụng.

Đúng 12 giờ trưa ngày 15-6, hòa bình đợt nhất chấm dứt, bước sang giai đoạn hòa bình đợt nhì. Từ nay trở đi nếu có tin vi phạm ngừng bắn, yêu cầu các phát ngôn viên nói rõ : «vi phạm ngừng bắn đợt nhì», để dễ phân biệt.

Giống y như diễn tiến hồi sắp ngừng bắn đợt nhất, cũng mật đàm ráo riết, cũng ngưng hòa đàm công khai, cũng trục trặc vào phút chót, cũng có những tin đồn chống đối từ phía Saigon, cuối cùng, cả bốn bên đều ký. Tất cả đều hoan hỉ thắng lợi.

(Xem tiếp trang 7)

TẠP GHI

TÚ GÀN

ĐỊNH CHƠI TƯ THỤC

Vụ đấu thuế giữa Tổng Giám Đốc Thuế vụ Nguyễn hải Bình và các trường tư thục đang hồi gay cấn. Các trường tư thục quyết tranh đấu cho đến cùng còn Tổng Nha Thuế vụ thề giữ vững lập trường cho đến cùng. Ai phải ai trái ? Tổng Nha Thuế vụ có cố tình chơi các trường tư thục không ?

Câu trả lời có lẽ không có gì khó khăn. Cứ đem Sách giải độc của ông Nguyễn hải Bình ra mà xem là thấy ngay.

Nơi trang 10 và 11, ông Nguyễn hải Bình cho biết đã áp dụng tỷ lệ như sau để tài định thuế lợi tức :

1- Dược phòng bán lẻ thuốc Âu Mỹ: Lời ròng được tính bằng 6 phần trăm số thương vụ.

2- Nhà thầu cung cấp : lời ròng được tính bằng 8 phần trăm trị giá lãnh thầu cung cấp.

3- Thầu xây cất nhà cho chính phủ : lời ròng được tính bằng 5 phần trăm số tiền lãnh thầu.

Tú Gàn xin làm một thí dụ cho bà con dễ hiểu : Một nhà thầu lãnh xây cất một công sở cho chính phủ là 20 triệu đồng. Số lợi tức được tài định để đánh thuế sẽ là 5 phần trăm của số tiền 20 triệu này, tức 1 triệu đồng.

(XEM TIẾP TRANG 7)

TIN VẮN

Mỹ oanh tạc dữ dội ở KPC

Những trận đánh và các cuộc oanh tạc của HK đã gia tăng dữ dội tại phía Tây Nam thành phố Nam Vang trong lúc các phe liên hệ trong thỏa ước hòa bình tại VN ký thông cáo chung nhằm hiệu lực hóa ngưng bắn tại đây.

Đặc phái viên chiến trường thông

XEM TIẾP 6 TRANG 8

BẦU CỬ THƯỢNG VIỆN VÀ BẢN THÔNG CÁO CHUNG VỪA CÔNG BỐ

Chắc chắn có 1 Liên danh đảng Dân Chủ ra ứng cử bán phần Thượng - Viện

▼ NS Lê văn Đồng, Phó Tổng Thư Ký đảng Dân Chủ cho biết, dù có thông cáo chung, cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện vẫn có — Ngày 15-6-1973 vẫn chưa có liên danh nào nạp đơn ứng cử.

Ngay sau khi Ngoại trưởng Trần văn Lắm họp báo tại Bộ Ngoại giao hồi 9g sáng 14-6 và công bố bản thông cáo chung 4 bên vừa ký tại Balê, theo đó có khoản hai bên miền Nam Việt Nam sẽ ký một Hiệp định về nội bộ Miền Nam trong vòng 45 ngày kể từ khi ký thông cáo chung, một số Nghị sĩ thân Chánh quyền và nhân vật quan trọng trong Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng Dân Chủ đều quả quyết, cuộc bầu cử bán phần Thượng Nghị Viện đã quyết định vào ngày 26-8-73 này sẽ không thay đổi và sẽ tiến hành tốt đẹp.

Chắc chắn sẽ có một liên danh Đảng Dân Chủ nhưng tin Thủ Tướng Khiêm làm thụ ủy chưa được xác nhận

Nghị sĩ Lê văn Đồng cũng mãn nhiệm kỳ vào tháng 8 này, là Đệ I Phó Tổng Thư Ký Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng Dân Chủ tin rằng vì hoàn cảnh thế giới cũng như các phe liên hệ trong lúc này nên sẽ thực hiện hữu hiệu những điều ký kết. Riêng Bắc Việt, họ có nhiều lừa khi họ thi hành nghiêm chỉnh.

Về bầu cử bán phần T N V sắp tới, nghị sĩ Lê van Đồng tin rằng sẽ không có gì thay đổi vì theo ông, bao giờ 2 bên đi đến sự thỏa hiệp về nội bộ sẽ hay, còn khi chưa đạt được thì việc của mình mình cứ vẫn phải làm. Khi được hỏi, Đảng Dân Chủ sẽ có mấy liên danh ra ứng cử và tin TT Trần T. Khiêm sẽ là thụ ủy

XEM TIẾP 2 TRANG 7

P.T.T. Viên : 45 ngày 2 bên VN sẽ ký Hiệp định về Hội Đồng 3 thành phần

▽ VNCH vẫn đòi quân BV phải rút hết khỏi miền Nam VN

PARIS 14-6. — Trong một cuộc phỏng vấn sau buổi lễ ký kết Thông cáo chung Phó Thủ tướng Nguyễn Lưu Viên đã nhấn mạnh rằng thông cáo chung vừa được ký kết không phải là một Hiệp định mới và cũng không phải là Hiệp định thứ hai về VN. Ông nói rõ ràng đây «chỉ là một văn kiện nhằm đưa đến sự áp dụng Hiệp định Paris đúng đắn và rõ rệt hơn.»

Được hỏi về ý nghĩa của việc định những vùng kiểm soát đã được đề cập đến trong thông cáo chung, Phó Thủ tướng nói việc định vùng ấy chỉ có tính cách hoàn toàn quân sự

Ông cho biết điều năm (05) của thông cáo chung nói : « Ban Liên Hợp Quân Sự 2 bên thực hiện ngay nhiệm vụ của mình theo điều 3 (B) của hiệp định Paris để quy định các vùng do mỗi bên trong 2 bên Miền Nam VN kiểm soát và những thể thức trú quân.»

Phó Thủ Tướng giải thích rằng khi nói đến các vùng kiểm soát, thông cáo chung muốn nói đến các vùng trú quân của mỗi bên

BV phải rút quân

Trả lời một câu hỏi về sự hiện diện của quân B.V. tại Miền Nam VN, Phó Thủ tướng VNCH cho biết điều 10 (C) của Thông cáo chung có nhắc lại điều 13 của hiệp định Paris nói Miền Nam Việt Nam giải quyết trên tinh thần hòa giải và hòa hợp dân tộc, bình đẳng và tôn trọng lẫn nhau, không có sự can thiệp của nước ngoài, phù hợp với tình hình sau chiến tranh». Các lực lượng võ trang VN tại miền Nam VN gồm các lực lượng của VNCH, của cái gọi là MTGP, của BV đã cho xâm nhập trái phép vào Miền Nam V.N.

Ngoài ra, ông còn cho biết điều 07 của Thông cáo chung nhắc lại điều 07 của hiệp định Paris cấm chỉ hai bên miền Nam Việt Nam không được nhận đưa vào miền Nam VN quân đội, cố vấn quân sự và nhân viên quân sự kể cả nhân viên quân sự kỹ thuật, vũ khí đạn dược và dụng cụ chiến tranh.

Như thế, Phó Thủ Tướng nhấn mạnh, việc ký kết bản thông cáo chung này đã 1 lần nữa nói lên rõ rệt rằng không bên nào được phép đưa thêm vào miền Nam VN binh sĩ và dụng cụ chiến tranh như Bắc Việt đã làm một cách trái phép từ trước đến nay. Ông cho biết từ ngày Hiệp định Paris được ký kết đến nay BV đã cho xâm nhập trái phép vào Miền Nam VN bốn năm chục ngàn binh sĩ và hàng trăm đại pháo và thiết giáp xa. Thế theo tinh thần của Hiệp định Paris và của thông cáo chung này, Phó Thủ tướng nhấn mạnh, Bắc Việt không những phải chấm dứt sự xâm nhập binh sĩ và chiến cụ vào Miền Nam VN mà còn phải rút hết tất cả binh sĩ của họ đang hiện diện tại Miền Nam VN và mang hết chiến cụ của họ về miền Bắc.

XEM TIẾP C TRANG 7

Những chuyện trẹo cẳng ngỗng quanh bản thông cáo chung được tiết lộ

Kissinger : Có lúc Mỹ bảo vệ lập trường Hànội, B.V bênh Sg.

● Chuyện hình thức ký kết thông cáo chung mất thì giờ nhất

BALÊ 13-6 (Reuter)— Hôm nay, Kissinger tiết lộ là vào 1 lúc, trong thời gian ông thương thuyết với ông Lê đức Thọ, «Saigon giữ lập trường của chúng tôi, chúng tôi bảo vệ lập trường của Hanoi và Hanoi binh vực lập trường của Saigon».

Tất cả đều xoay quanh hình thức cuộc ký kết « thông cáo chung » mà theo lời Tiến sĩ Kissinger, đã khiến mất 1 số thì giờ không lường trước được.

Ông ta đã đưa ra vấn đề này tại cuộc họp báo tiếp sau cuộc lễ ký « thông cáo chung » với các đại diện của chính phủ Saigon, chính phủ Hà Nội và đại diện Việt Cộng. Nguyên văn như sau :

« Hoa Kỳ thoạt tiên đã nghị là sẽ có 1 bản thông cáo giữa Hà Nội và Hoa Kỳ, với lời khuyến cáo đối với 2 bên miền Nam VN.

« Bắc Việt đề nghị lại là sẽ có 1 thông cáo giữa 2 bên, được ký cùng với 2 bên Miền Nam V.N.

«Nam Việt đề nghị lại nên có một bản thông cáo chung của 4 bên.

« Chúng tôi chấp nhận hình thức thông cáo 4 bên. Vào lúc đó Saigon đề nghị là nên làm 1 bản thông cáo của 2 bên với lời khuyến cáo cho 2 bên miền Nam VN.

Điều này đã khiến Hanoi chấp nhận 1 bản thông cáo 4 bên».

Kissinger nói thêm : «Do đó, đã có 1 lúc lộn xộn, Saigon thì giữ lập trường của chúng tôi, chúng tôi thì bảo vệ lập trường của Hanoi và Hanoi thì bênh vực lập trường của Saigon»

«Như thế, quý vị nên hiểu cho là khi chúng tôi mất nhiều thì giờ, thì việc đó chưa chắc đã liên hệ đến vấn đề chung cuộc là chiến tranh và hòa bình».

In Tam : Không có chuyện nói chuyện với Sihanouk

PHNOM PENH 14-6 (Reuter)- Thủ tướng Kampuchea ông In Tam, đã cải chính là không có một cuộc thương nghị nào đã diễn ra tại Thủ Đô Paris giữa chính phủ Kampuchea và các đại biểu của chính - phủ lưu vong của thái tử Norodom Sihanouk.

Ông đã tuyên bố trong cuộc phỏng vấn rằng hiện có ba viên chức chính phủ đang viếng thăm Paris, nhưng họ đi với tư cách riêng, không phải do chính phủ đề cử.

Thủ tướng cũng loan báo việc cải tổ một số chức vụ cao cấp về quân sự và cấp bộ trưởng tại KPC trong vòng vài ngày tới.

Theo lời Thủ Tướng thì Ngoại trưởng Long Boret sẽ được cử giữ chức đại biểu thường trực của Kampuchea tại Liên Hiệp Quốc, nhưng không cho biết ai là người sẽ thay thế ông Ngoại trưởng Long Boret sẽ thay thế ông Trương Cang đã mãn nhiệm hồi tháng qua

Thủ Tướng In Tam cũng loan báo là chính ông sẽ giữ chức Bộ Trưởng nội vụ hiện do ông Hem Keth Sana đảm nhận.

Thủ Tướng cho biết thêm Tướng Sosthene Fernandez có lẽ sẽ được cử giữ chức trong Tư Lệnh Quân Lực Kampuchea.

LỘI NGƯỢC GIÒNG

THIÊN HỒ

NÊN HỎI THẰNG AI NỮA ?

Ông Tòng Ngọc trước đây, có lần được hỏi về nguyên do giá sinh hoạt leo thang quá cỡ, đã trả lời «hãy đi hỏi thằng Lê Duẩn ấy». Ông Ngoại Lắm hôm qua, khi được hỏi một chuyện giữa ông cố vấn Kít và Lê Đức Thọ, cũng đã rõ : «nên đi hỏi thằng ông Kít ở Hoa Thịnh Đốn ấy».

Chiều qua, có người đọc hết «thông cáo chung» đã quay ra hỏi TH : liệu cái thông cáo tăng cường cho Hiệp định Balê có bảo đảm có Hòa bình thực không. TH cũng bắt chước lối trả lời của ông Tòng Ngọc và ông Ngoại Lắm, trả lời ông độc giả : «hãy đi hỏi thằng ông Cố vấn Kít, Lê đức Thọ và Nguyễn văn Hiếu ấy»

Hỏi 2 ông Đại diện CSBV và MTGP Thọ, Hiếu thì không hỏi được, nên chả biết mấy ông sẽ trả lời ra sao, chứ ông Kít đại diện Mỹ thì đã cười hì hì trả lời : «hy vọng lắm, tuy không ngây thơ».

Hy vọng thì Ngoại trưởng Lắm của ta cũng hy vọng như ông đã từng hy vọng ở một phép lạ. Có điều phép lạ cả không xảy ra. HB ở miền Nam từ 5 tháng nay đã không tới, có khi còn như muốn lùi xa hơn quá khỏi tầm tay. Nếu gọi cái Hiệp định ngưng bắn Balê 27-1 là một thứ phép lạ, rồi cái thỏa ước Balê ngày 13-6 —có tên là thông cáo chung— cũng là một phép lạ nữa thì đó là loại phép lạ của ông Đạo Liễm hồi nào. Nghe đồn ông liễm đến đâu, bệnh tật lặn đi tới đó. Nhưng bệnh nhân khi về nhà thì trước lang ben sau thành bạch tạng, trước chỉ có lở sau thành cùi chính tông. Cái HB do Hiệp định ngưng bắn Balê 27-1 quả không khác gì một thứ HB cùi. Mấy tháng trời sau lệnh ngưng bắn, dân quân miền Nam có HB ở tầm tay với còn tịch nhiều hơn rõ chuyện đồn cây ! Bây giờ với cái thông cáo chung ngày 15-6, mà ông Kít gọi là tăng cường cho Hiệp định ngưng bắn Balê, là đem lại một hy vọng mới, một tinh thần mới bảo đảm cho một HB vô

(XEM TIẾP TRANG 7)

Nhật Bản yêu cầu Nga sô đình chỉ hoặc hoãn cuộc tập bắn trên mặt biển

TOKYO (AP).— Bộ ngoại giao Nhật bản hôm thứ Ba cho biết Nhật bản đã yêu cầu Nga sô đình chỉ hoặc hoãn lại cuộc tập bắn của Nga tổ chức từ ngày 11 đến 15 tháng 6 nếu cuộc tập bắn này xảy ra trong khu vực ở dọc theo biển Nhật bản.

Bộ ngoại giao cho biết Nhật Bản cũng thông báo với Nga sô rằng quốc gia này sẽ có quyền đòi bồi thường nếu các tàu bè cùng cơ sở hàng hải của Nhật Bản bị hư hại hay mất mát do cuộc tập bắn của Nga gây ra.

Bộ ngoại giao cho biết Nga sô đã bác bỏ lời yêu cầu của Nhật.

Văn phòng ngư nghiệp cho biết có khoảng 30 chiếc tàu đánh cá của Nhật bản ở trong khu vực nguy hiểm, nhưng người ta tin rằng tất cả những chiếc tàu trên đã di tản ra khỏi khu vực này sau khi nhận được lời cảnh cáo của Nga sô.

Đại Hàn tịch thu nhiều nữ trang lậu trị giá khoảng 375 triệu VN

SEOUL (UPI).— Giới hữu quyền quan thuế Đại hàn đã thẩm vấn sáu can phạm thuộc một bọn buôn lậu đem nhiều nữ trang bất hợp pháp trị giá khoảng 750.000 Mỹ kim từ Nhật và Hương Cảng vào Đại Hàn.

Sáu tên này gồm có người cầm đầu buôn lậu Kang Jung Bok, 50 tuổi, ba đàn ông và 2 phụ nữ.

Giới hữu quyền đang truy lùng các tên khác còn đang tại đào.

Nhân viên quan thuế tịch thu được 448 ca ra hột xoàn 10.361 viên ngọc bích, 4.728 viên hồng ngọc và nhiều nữ trang khác.

Đây là mẻ tịch thâu nữ trang lậu lớn nhứt trong lịch sử Đại Hàn.

Theo lời giới chức quan thuế, tên cầm đầu Kang đã âm mưu với ba phụ nữ gốc Đại Hàn lấy chồng Mỹ thực hiện vụ buôn lậu trên.

Một vài điều nên biết nhân vụ WATERGATE tại Hoa Kỳ

Vụ Watergate chẳng những chỉ làm sôi nổi dư luận Hoa Kỳ mà khắp nơi trên thế giới đều chăm chú theo dõi từng diễn biến một. Nhưng việc theo dõi rất khó đối với chúng ta vì nội vụ đã trở nên rất phức tạp nhiều khi chúng ta không thể hiểu đầu đuôi ra sao vì hệ thống tổ chức chính quyền Mỹ vốn rất xa lạ đối với chúng ta. Dưới đây là một vài điều giải thích về những điều có liên quan tới vụ này.

Watergate là gì ?

Đây là 1 khu cư xá rộng lớn ở Hoa Thịnh Đốn, trong khu này có rất nhiều cơ sở cũng như cư xá của những nhân vật chính trị quan trọng và các đại doanh gia. Một trong các cơ sở nằm trong khu này là Trụ sở Trung ương của Đảng Dân Chủ. Trụ sở này đã bị 1 nhóm người có liên quan xa gần với Ủy ban Vận Động Tuyển cử của TT Nixon đặt máy nghe lén và xâm nhập bí mật để trộm giấy tờ tài liệu. Họ đã bị bắt quả tang ngày 17-6 năm ngoái.

Tại sao người ta lại quá xôn xao vì vụ nghe lén này

Tại nhiều nước, chính phủ nghe lén dân là thường và không có gì là trái luật. Nhưng tại Hoa kỳ nghe lén là một hành động phi pháp trừ trường hợp được tòa án cho phép hoặc trong những trường hợp xét có hại cho an ninh quốc gia.

Tại sao bị chỉ trích nặng nề như vậy mà chính quyền Nixon không từ chức ?

Trong lịch sử Hoa kỳ chưa bao giờ có trường hợp 1 ông TT nào từ chức cả. Một trong các lý do là vì Hiến Pháp Hoa Kỳ không có điều khoản nào quy định việc bầu một Tổng Thống mới để thay thế một ông Tổng Thống từ trần hoặc rời khỏi chức vụ vì 1 lý do nào đó. Vì vậy, nếu T.T. Nixon từ chức thì Phó T.T. Agnew sẽ lên thay để cầm quyền hành - pháp cho đến khi hết nhiệm kỳ còn lại.

Truy tố (impeachment) là gì ?

Đây là một thủ tục nhằm đưa truy tố 1 nhân viên cao cấp của chính phủ. Tại Hoa kỳ, chỉ có Hạ viện mới có quyền quyết định đưa truy tố Tổng Thống bằng một cuộc biểu quyết đa số. Hạ viện chỉ có quyền đưa truy tố mà không có quyền xét xử quyết định. Quyền này nằm trong tay Thượng Viện. Trường hợp Tổng Thống bị truy tố, Thượng viện sẽ xét xử, có ông Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện Chủ Tọa. Nếu thượng viện, bằng đa số hai phần ba số thẩm biểu quyết xác nhận TT có phạm tội phản quốc, hối lộ hoặc phạm các trọng tội khác thì tổng thống sẽ bị cất chức, phó tổng thống sẽ lên thay. Trường hợp Phó tổng thống lúc bấy giờ cũng khuyết luôn thì người lên nắm quyền tổng thống sẽ là Chủ tịch Hạ viện. Vị tổng thống duy nhất của Hoa kỳ bị Hạ viện truy tố là ông Andrew Johnson (năm 1869) nhưng khi phán quyết, Thượng viện đã bác bỏ quyết nghị truy tố của hạ viện, nên ông này vẫn tiếp tục tại chức như thường. Đại đa số dân Mỹ cho việc đưa truy tố tổng thống là 1 việc bi thảm, chỉ nên áp dụng trong trường hợp «chẳng đặng đừng» mà thôi.

Đại bồi thẩm đoàn là gì ?

Đây là một sự tập theo tổ chức tư pháp xưa của người Anh. Hệ thống này đã bị bãi bỏ ở Anh nhưng ngày nay vẫn còn áp dụng tại Hoa Kỳ. Đại bồi thẩm đoàn liên bang Mỹ là một tổ chức «nhân dân» gồm toàn thường dân, chọn lựa bằng cách rút thăm may rủi căn cứ vào danh sách cử tri hàng năm. Đại bồi thẩm đoàn này sẽ cứu xét các bằng chứng và quyết định những bằng có này đã đủ để truy tố đương sự hay chưa. Nếu xét đã thấy đủ bằng chứng thì đưa truy tố ra tòa.

Các bồi thẩm đoàn luôn luôn làm việc (bồi cung, điều tra v.v...) kín và có nhiều quyền hành rộng rãi để có thể hành động 1 cách độc lập (trong những quyền hành rộng rãi này có quyền triệu hoán nhân chứng và buộc nhân chứng phải cung khai, nếu không có thể tống giam). Tuy nhiên, đại bồi thẩm đoàn không có quyền phán quyết y can có tội hay không có tội. Quyền này nằm trong tay 1 tòa án liên bang hoặc tòa án tiểu bang.

Ủy ban đặc biệt Watergate tại Thượng Viện

Trên lý thuyết, các ủy ban thượng viện thường nhóm họp để nghe điều trần hầu có thể đưa ra các dự án luật. Trên thực tế, các buổi điều trần của các ủy ban thường nhắm mục đích gây sự chú mục của dư luận.

Cũng như bồi thẩm đoàn, ủy ban điều tra Watergate (cũng như tất cả các ủy ban khác của Thượng Viện) không có quyền xử án và phán quyết có tội hay không có tội. Nhưng ủy ban có quyền gọi các nhân chứng ra trước ủy ban, nếu từ chối không chịu ra, có thể bị tống giam vì tội khinh miệt quốc hội. Hơn nữa, trong đa số trường hợp, khi Ủy ban khám phá thêm những sự kiện mới liên quan tới một vụ án, ủy ban có quyền xuất trình các bằng cớ mới cho đại bồi thẩm đoàn làm bằng cớ buộc tội.

Đặc quyền hành pháp là gì ?

Theo tập tục, tổng thống Hoa Kỳ có quyền đặc miễn về các thủ tục pháp luật trong thời gian tại chức. Tổng Thống cũng có quyền không cho quốc hội biết những tin tức, tài liệu, hồ sơ mà ông cho là cần phải giữ mật. Tuy nhiên T.T. Nixon là người đã giải thích «đặc quyền hành pháp» một cách rộng rãi nhất từ xưa tới nay. Ông nới rộng quyền hành này tới cả các cộng sự viên để họ khỏi phải ra điều trần trước các ủy ban quốc hội.

Thái độ của dân Mỹ đối với Watergate

Tổng thống Hoa kỳ không những chỉ là người lãnh đạo ngành hành pháp mà còn nắm giữ vai trò nguyên thủ quốc gia. Vì vậy, dân Mỹ coi Tòa Bạch ốc là nơi lãnh đạo tinh thần và chính trị của họ. Đối với họ, buộc tội ông tổng thống vào những hành vi phi pháp vô luân là một điều làm cho họ khổ tâm, không khác gì trường hợp Nữ hoàng bị kết tội đối với dân Anh vậy.

Nữ kê tác quái !

SEATTLE, WASH(UPI)— Hôm thứ năm tuần trước một anh thợ máy phi cơ người Đức đã rượt đuổi theo hai cô gái vào trong một cái thang máy.

Cảnh sát viên Jack Stanton, đêm ấy tình cờ đi ngang hành lang khách sạn Camlin, thì thấy hai cô gái vọt chạy ra khỏi thang máy, trong thang máy lại có một người đàn ông, trần như nhộng. Cảnh sát cật vấn, người đàn ông này trả lời lúng túng. Vì không nói được tiếng Anh, anh ta phải dẫn Cảnh sát viên này lên phòng ngủ, lay 1 người bạn dậy làm thông ngôn. Lúc ấy mới vỡ lẽ ra rằng hai cô gái này là dân đạo caich, đã cạy cửa phòng anh này, chớp cái ví đựng 160 mỹ kim. Chợt tỉnh dậy, thấy thế, tuy đang trần truồng anh cũng rượt theo hai cô này vào thang máy để đòi lại cái ví tiền nhưng dẫu có mãi chưa lấy lại được thì thang máy đã tới đất. Lợi dụng lúc lộn xộn, hai cô gái trốn mất.

Đọc trang 7 :
Nộ Kiếm Cuồng Hoa

CHUYỆN LẠ

Một Cảnh sát trưởng Anh quốc bị mất tích

HƯƠNG CẢNG (PUI)- Hôm thứ Ba hai sĩ quan cảnh sát cao cấp đã đáp phi cơ đi Tân Gia Ba để tìm một cảnh sát trưởng Anh quốc cao cấp đã bị mất tích trong cuộc điều tra về một vụ tình nghi là tham nhũng.

Các nguồn tin cảnh sát cho biết là cuộc tìm kiếm ông Peter Fitzroy Godber, cảnh sát trưởng ty cảnh sát Hương cảng có thể sẽ chuyển hướng sang Anh quốc theo các nguồn tin không chắc chắn cho biết là ông Godber đã từ Tân gia ba đáp chuyến phi cơ đã thuê của hãng hàng không Caledonia của Anh quốc hôm chiều thứ Hai để đi đến phi trường Gatwick tại Luân đôn.

Nhưng cũng có những nguồn tin không chắc chắn cho biết là ông Godber đã bị ông Roy Henry, giám đốc hành quân cảnh sát tại Hương Cảng và A.W. Higginbotham thanh tra trưởng chận bắt tại Tân Gia Ba hôm trưa thứ Hai.

Theo nguồn tin cho biết thì ông Godner đã rời Hương Cảng, bằng một chiếc phi cơ của hãng hàng không Tân gia Ba vào hồi cuối tuần rồi nhưng tên của ông vẫn chưa tìm thấy trên danh sách các hành khách rời Hương Cảng cũng như không có trên danh sách hành khách đến Tân gia Ba.

HÔN NHÂN VƯƠNG GIẢ VÀ GÁI ĐIẾM

Cuộc hôn nhân của Công Chúa Ann (Anh Quốc) đáng lẽ sẽ được công bố vào ngày sinh nhật của Nữ Hoàng Elizabeth II (ngày 2 tháng 05) nhưng vì muốn đánh lạc hướng dư luận đang xôn xao vì vụ mấy ông tai to mặt lớn chơi điếm, nên đã được công bố sớm hơn 4 ngày.

Chuyện công chúa lấy chồng, không có gì là lạ. Chỉ có nhân vụ này người ta mới thấy báo chí Anh cũng có tài « nâng bi » lắm. Ông nội của chú rể trước làm thợ mỏ, nhưng khi viết về nguồn gốc của rể vua không lẽ lại viết « trước kia người làm phu mỏ », nên báo chí Anh đã viết « tổ phụ của hoàng để là một chuyên viên hầm mỏ » !

Hình trên : (Từ trái sang phải), quận công Philip (chồng Nữ Hoàng) chú rể Mark, cô dâu Ann, thân mẫu chú rể, Nữ Hoàng Anh, thân phụ chú rể.

Điểm đặc biệt : thay vì chó nịnh chủ như thông lệ, chủ mới (chú rể Mark) đang nịnh chó!

SÁNG CHẾ MỚI

Cây phòng hỏa

Các nhà nghiên cứu tại Hoa kỳ vừa tìm ra được một phương pháp mới để chống nạn cháy rừng rất có hiệu quả. Họ sẽ cho trồng trong rừng 14 loại cây mà họ vừa khám phá ra. Những cây này không bắt lửa, không cháy. Dùng lửa đốt, cây chỉ bị nám đen mà không bốc cháy. Phần lớn các loại cây này đều có rễ ăn rất sâu dưới mặt đất nên vừa có thể trồng để phòng hỏa mà đồng thời lại có thể dùng để giữ cho đất khỏi lở. Các loại cây này nếu được trồng từng đám lớn sẽ thành những «hàng rào» kiên cố mà lửa cháy rừng không thể nào vượt qua được. Trong số 14 loại cây này có cây trường xuân đằng (lierre), cây mê điệt (romarin) và cây mỏ vẹt (bec de perroquet).

Uống thận

Thận có nhiệm vụ lọc máu, loại trừ các chất dơ bẩn trong máu để giữ cho thân thể ta khỏi bị hư hại, chẳng khác gì một cái lọc xăng dùng để lọc bụi đất rác bụi bặm để xe hơi khỏi bị nghẹt xăng, chết máy. Vì vậy, khi thận hư, tính mệnh của ta sẽ bị đe dọa ngay. Ngoài việc ghép thận rất khó khăn người ta phải dùng tới thận nhân tạo. Nhưng thận nhân tạo có cái bất tiện là cồng kềnh và khó xử dụng. Vì vậy tại Hoa kỳ người ta đang nghiên cứu, sắp thành công, một thứ thuốc viên cực nhỏ đường kính chỉ có một phần mười ly. Trong viên thuốc này có chất hút nước đặc biệt để biến các độc tố trong máu thành những chất không độc hại cho cơ thể, uống trong lúc ăn cơm.

TÌM HIỂU

Những xưởng chế tạo trên không trung

● **Các phi hành đoàn trên trạm Skylab sẽ biến chế kim loại và các chất liệu khác ngay trên không trung để sản xuất những hợp chất mà chúng ta chưa bao giờ nhìn thấy tại địa cầu.**

Trên trạm Skylab, đã được phóng lên vào trung tuần tháng 5 vừa qua có 2 dụng cụ khảo cứu dùng cho 17 cuộc thí nghiệm kỹ nghệ khác nhau.

Với những cuộc thí nghiệm đó, người ta tìm hiểu xem với tình trạng không có trọng lực liệu người ta có thể chế tạo được hay không các hợp kim và các chất liệu khác mà người ta không thể chế tạo được trong tình trạng có hấp lực tại địa cầu.

Tình trạng không trọng lượng kéo dài là điều độc đáo trên không trung. Điều kiện không thể có được tại địa cầu.

Điều khả dĩ sản xuất được các sản phẩm đó đã minh thị trong các cuộc thí nghiệm của những chuyến bay không gian trước đây.

Chẳng hạn như, trên đường từ mặt trăng trở về trái đất, các phi hành gia Apollo-14 đã đun một ống nghiệm có đựng một hợp chất gồm các chất : paraffin tungsten, và sodium acetate. Sau khi paraffin và sodium acetate chảy ra, các phi hành gia lắc ống cho các thành phần hòa tan với nhau, rồi cất đi.

Khi tới địa cầu, hấp lực đã tách rời những chất đó để đồng thời làm đông đặc lại chất tungsten nặng hơn nằm dưới đáy bình, rồi sodium acetate ở giữa, và paraffin nhẹ ở trên hết.

Các phi hành đoàn Skylab sẽ thực hiện những loại thí nghiệm qui mô và rất khác nhau trong tình trạng không trọng lượng về các chất hiệu hữu.

Một số quan sát viên cho những cuộc thí nghiệm đó những bước tiên phong của «các xưởng chế tạo trên quỹ đạo» sẽ khởi nguyên 1 thời đại mới của thuật luyện kim.

Chẳng hạn như, các xưởng đó có thể sản xuất thép có nhiều bọt giống như miếng bọt biển. Đặc điểm đó là cho miếng thép vẫn giữ được đặc tính của thép đặc mà lại nhẹ nhưng. Bằng bất cứ cách nào để tạo nên 1 chất như vậy ở dưới đất, thì các bọt đó cũng xẹp xuống trước khi chất đó đông đặc lại, nhưng ở trên không trung những kim loại nhiều bọt như vậy chắc chắn có thể sản xuất được.

Chất đó và những chất liệu khác được biến chế trên không gian có lẽ thích hợp với những sản phẩm cần cứng mà lại nhẹ như các dụng cụ giải phẫu và thể thao chẳng hạn.

Một vài chất liệu mới có thể khuyến khích người ta dự tính tới những sản phẩm hoàn toàn mới mà hiện nay không thể làm được. Một số hợp kim mới có thể được dùng làm vật dẫn điện ngõ hầu cải thiện những máy điện tử hoặc giúp cho công việc phân phối hữu hiệu hơn.

Bằng cách đưa khí hơi vào giữa 1 quả cầu bằng kim loại đang nóng chảy các xưởng trên quỹ đạo có thể chế ra những trái cầu tròn vo, tròn hơn bất cứ trường hợp nào tại địa cầu, nơi hấp lực bắt kim loại làm cho quả cầu méo trong khi đang nóng chảy.

(CÒN NỮA)

KỲ ĐỌC BÁO — LẦN VI

Hòa Bình Đông Dương đi về đâu ?

★ Robert Shaplen
☆ The New Yorker

(Tiếp theo)

(Quân đội chỉ được trả lương 1 cách thất thường, nếu không phải là không được trả gì hết). Và trong khi làm công việc bài trừ tham nhũng và tập họp số quân lính thiếu tinh thần thiếu phối hợp ấy làm sao ông Lon Nol có thể tiếp xúc hiệu quả với các nhóm nổi loạn khác nhau. Tin tức giờ chót là ông Lon Nol đang dự liệu sẽ đi sang Mỹ để chữa bệnh, như vậy ông In Tam sẽ ở cái thế mạnh hơn để giao dịch với các phe chống đối.

Ngay cả khi người ta cho rằng tất cả chuyện này có thể làm được thì vẫn còn vấn đề liệu Ô. Sihanouk có thể hay có nên được đưa trở lại bàn cờ mà những quân cờ bao gồm cả 1 số người Kampuchea khác nay đang sống ở Bắc Kinh.

Trong số những người này, người thân cận ông Sihanouk nhất là Ieng Sary, một người của Hanoi, Pen Nouth, một cựu Thủ tướng, được mọi bên chấp nhận như một nhà thương thuyết và ông này rồi ra có thể thu xếp với chế độ ở Nam Vang nếu chế độ này còn gắn bó với nhau — để ông Sihanouk trở về trong 1 vài khả năng nào đó.

Hanoi trong bất cứ trường hợp nào vẫn giữ ảnh hưởng bao trùm ở Kampuchea và bất cứ cuộc dàn xếp nào rồi ra có thể đạt được giữa các phe nổi loạn khác nhau và chính phủ, BV sẽ tìm cách duy trì sự kiểm soát tại phía Đông nước KPC.

Và mặc dù sự mâu thuẫn Nga-Hoa ở khắp nơi tại Đông Nam Á, Hanoi vẫn mong có sự ủng hộ của cả Mạc Tư Khoa lẫn Bắc - Kinh trong mưu đồ này.

Những người nổi loạn Khmer có tinh thần độc lập hiển nhiên sẽ muốn có một cuộc thu xếp riêng của họ nếu điều này khiến họ có một tiếng nói mạnh trong một chính phủ liên hiệp.

Còn về phía BV thì họ có thể đòi đối với một cuộc dàn xếp ngưng bắn dành cho họ được tự do di chuyển ở các phần phía Đông Cam bu chia tiếp giáp Ai Lao và Nam Việt—coi đó như là thuận tiện cho ý định tiếp tục tiến hành chiến tranh vô thời hạn của họ, có thể có thêm oanh tạc của phi cơ Mỹ.

Đối với bất cứ 1 quan sát viên không thiên vị nào, vụ oanh tạc bằng B52 và các phi vụ chiến thuật của Mỹ ở Kampuchea hầu hết do căn cứ mới ở Nakhon Phanom bên Thái Lan của Đệ thất Không Lực Mỹ thực hiện, có thể chỉ là đoạn cuối dứt tơn của sự can thiệp của Mỹ vào cuộc xung đột tối beng toàn diện này.

Có thể đúng như ông Sihanouk nói gần đây riêng vụ oanh tạc để cứu được chính phủ Lon Nol khỏi sụp đổ trong 2 tháng vừa qua.

Tầm mức can thiệp của Tòa Đại sứ Mỹ ở Nam Vang vào các cuộc tấn công theo sự tiết lộ trong 1 bản phúc trình của các Nghị sĩ James G. Lowenstein và Richard M. Moose, thuộc tiểu ban hiệp định an ninh và cam kết ở nước ngoài của Ủy Ban ngoại giao Quốc hội Mỹ.

Ban đầu, trong năm ngày liền Tòa Đại Sứ Mỹ từ chối không chịu hợp tác với hai ông viện lẽ rằng Mỹ chỉ đóng 1 vai trò thứ yếu trong các hoạt động không quân. Sau hai ông James Lowenstein và Moose đẩy mạnh vấn đề bằng cách đánh điện cho Stuart Symington và hai nhân vật này được biết rằng Tòa Đại Sứ Mỹ đã đóng 1 vai trò then chốt trong cố gắng không quân nhằm chính vào quân nổi loạn Khơ me.

(CÒN NỮA)

Những kỷ lục nhất thế giới

CÁT HỮU dịch

(tiếp theo)

Học bổng báo chí Grantland Rice

Ai trúng học bổng này có thể theo học ở Đại Học Đường Vanderbilt. Cấp hàng năm cho ký giả mầm non về thể thao nhiều triển vọng nhứt bên Mỹ. Tiền học bổng : 10.000 mỹ kim. Năm 1969, người trúng giải là David Rapp, tờ Evansville Press.

Giải Ernie Pyle Memorial

Do hệ thống báo chí Scripps Howard tặng mỗi năm cho ký giả nào viết giống như lối viết và lập trường của Ernie Pyle nhứt. Tiền thưởng : 1.000 mỹ kim. Những người trúng giải năm 1969 là : Don C. Tate, thuộc hệ thống Scripp. Howard, và Jerry C. Bledsoe của tờ Greensboro Daily News.

Giải Sigma Delta Chi Distinguished Service

Thưởng những phái viên ở nước ngoài. Năm 1969, những người trúng giải là Clyde H. Farnsworth, Henry Kamm, và Tad Szulc.

Những giải khác : Về phóng sự : Haynes Johnson, tờ Washington Stats.

Về xã luận : Robert M White, Mexico.

Về phái viên tại Hoa thịnh Đốn : Joe Western, tờ National Observer

Về hình thời sự : Edward T. Adams, hãng AP.

Về tranh thời sự : Paul Conrad tờ Los Angeles Times

Về tạp chí. Phóng sự : Kristin Hunter, tờ Philadelphia Magazine.

Về phục vụ công ích : Tờ Life trúng giải.

Giải Silurian

Do hội Silurians, một hội gồm những ký giả ngày nay và kỳ cựu.

Về xã luận : người trúng giải John B. Oakes, tờ Times.

Về phóng sự tin tức sốt dẻo : Người trúng giải Leonard Buser, tờ Times.

Về ký sự Kitty Habson, tờ New

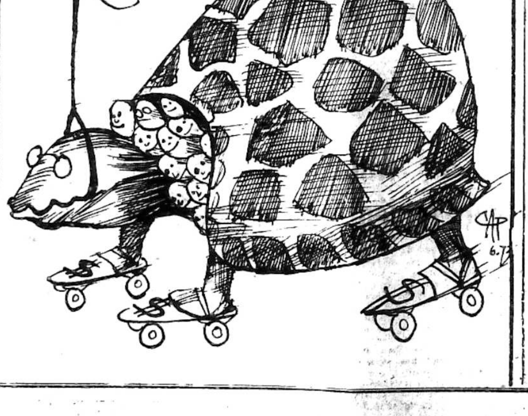
Về hình ảnh thời sự sốt dẻo người trúng giải Leonard Detrick. News Về hoạt họa : John Pie otti, tờ Post. Về sưu tầm tài liệu : người trúng giải David Burnham, tờ Times. Về phục vụ công ích : Tờ News day.

Tuyên dương ký giả giá trị của viện William Allen white

Người trúng giải năm 1969 Walter Cronkite.

Giải lớn nhứt giải Pulitzer

CÒN NỮA



THƠ BÂY GIỜ

* Thằng DÂN ĐEN vung gươm

HIẾP BÉ

(viết lúc hay tin Cá mỗi bị phạt vì yêu 1 em bé lên 5)

Đám Cá mỗi còn đang đi học
Đêm tiền dồn cạnh gốc khóm kia
Thấy em tám tuổi đi qua
Anh yêu anh bế anh là một hơi

Và anh thấy nhiều ngày cũng thế
Tan sở là đi bế đào non
Yêu là bế nhét vô dồn
Chia nhau hôn hít tâm hồn trẻ măng
Anh cũng thấy nhiều chàng làm lớn
Chính trị cao ghê gớm quá chừng
Chuyên môn rầm giúc chờ sung
Được thời nhảy tót đóng tuồng ôm em
Dưới sương lạnh anh thèm quá sức
Suốt đêm ngày túc trực hầu thăm
Tháng lương lãnh chả bao lăm
Vợ không dám cưới đêm nằm buồn thiu
Anh mới tính làm liều chơi bừa
Trẻ hay già cũng rửa ma thôi
Cứ chơi cho đã sự đời
Đại nhân còn rửa ai cười thứ ta
Anh nghĩ rửa bên la con nhỏ
Đã đời rồi anh bỏ trốn quanh
Luôn luôn lo sợ giật mình
Sư đi tính lại công binh ở đâu ?
Với Dân chủ anh râu thúi ruột
Nhờ Tự do anh vuốt bụng cười
Chức quyền làm bậy thì thôi
Linh trơn phết ấu thì ngồi nhà pha

THẬP THÀNH LONG

THƠ CHÉM ĐẦU

● VƯƠNG TÂN chọn

MỘT NĂM QUA

Dâng hương hồn chồng tôi Thi Hiế. —KBC.4247

Một năm rồi đó anh ơi !
Một năm dài ngả một trời thương đau
Hai vai em nặng gánh sầu
Đàn con mình khóc nỗi sầu em mang
Anh đi trên đỉnh non ngàn
Đón anh em lệ hai hàng xót xa
Một năm kỷ niệm tuần qua
Một năm em khóc tình xa vắng này
Một năm lệ mặn đắng cay
Một năm còn đó sầu rơi rớt hồn
Con anh vẫn đặt nụ hôn
Hôn anh qua ảnh diếng hồn riêng em
Chao ơi ! nhớ quá hơi quen
Vòng tay tìu mến nụ hôn nồng nàn
Em bước từng bước gian nan
Mà nghe thương nhớ vỡ vàng anh yêu.

ĐỖ NGUYỄN HIỀN TRINH
13-04-73

TIỄN BIỆT

nhớ thương về VVĐ

Lệ sầu tiễn bước anh chiều vắng
Cầm tay nhau nói chẳng nên lời
Anh đi em ở sương chiều xuống
Chỉ có mình em với giọt sầu

NGUYỄN VÕ HỒNG ĐIỆP

ĂN TỤC NÓI PHÉT

Anh TÁM phụ trách

BỎ TÙ HẾT

Chuyện bên Tây

— Bờ biển Toulon. Cô gái nọ, rất đẹp và sexy dĩ nhiên, được phép lên thăm chiếc chiến hạm Đô đốc. Nhưng vài người đẹp chỉ mặc váy ngắn, mà bên trong lại không mặc xì líp, nên người đẹp leo thang lên boong trên để chào Đô đốc, bao nhiêu lính thủy ở boong dưới tha hồ mà nhìn sướng mắt.

Cô gái nghe tiếng cười khúch khích dưới chân, biết ngay lý do, nên cô ta đã mang chuyện ấy mách với Đô đốc.

Đô đốc nói :

— Vậy à ? Vậy thì tôi cho bỏ tù hết đám lính thủy ấy.

Người đẹp can :

— Thôi mà Đô đốc, Ngài xử như vậy quá nặng.

Đô đốc cười và nói :

— Xử như vậy mới đúng luật. Vì luật của Hải quân là : Bất cứ lính thủy nào thấy một lỗ hổng nước ra vào được mà không nút lỗ hổng ấy lại ngay, thì sẽ bị ra Tòa án binh...

THI CHUYỆN PHỊA

Một người dân Saigon và một người dân Mỹ đấu chuyện với nhau.

Và hai anh thách đố nhau : anh nào kể được một câu chuyện khó tin nhứt anh ấy sẽ thắng cuộc được một chai rượu ngon.

Anh Mỹ bắt đầu :

— Ngày xưa, có một người Mỹ rất thật thà.

Anh Mỹ vừa nói tới đây, anh VN đã vội tiếp ngay lại và tuyên bố :

— Thôi, tôi chịu thua anh rồi, khỏi phải kể thêm. Chỉ một câu của anh vừa nói, cũng là một câu chuyện phịa nhứt đời rồi.

HÀ TIỆN NHỨT THẾ GIỚI

Có một nhân viên Sứ quán Anh tại Saigon, mỗi ngày vẫn khoái đọc mục ĂTNP của Hòa Bình (nhân viên Anh này đã học và thành thạo Việt ngữ).

Đọc xong những chuyện Anh Tám kể về những con người hà tiện nhứt nước, nhân viên kia mới gởi cho Anh Tám lá thơ như sau :

— Anh Tám có kể những mẩu chuyện hà tiện nhứt VN. Nhưng hà tiện cách mấy cũng không thể hà tiện bằng dân miền Tô Cách Lan xứ tôi. Người Tô Cách Lan, khi có nhân vật quan trọng nào trong xứ họ chết đi, họ đều chôn cái nhân vật ấy tới bụng thôi. Lý do : là để nửa người trên mặt đất, sau này khỏi tốn tiền tạc tượng cho cái nhân vật quan trọng kia...

Cũng chuyện hà tiện, bữa nọ đọc thấy trên báo có mục Rao Vặt như sau :

— Hãng bán thịt bò tươi và đủ nguội. Cần một người làm công, thái thịt, đặc biệt người xin việc phải là người ăn chay trường.

Cho nó chắc : khỏi lo người ta ăn vụng tuốt của tiệm mình.

hòa bình

THÁNG NĂM Â.L.	THÁNG 6-1973
16	16
NGÀY : QUÍ MÙI	THỨ BẢY

Thư từ chi phiếu, ngân phiếu, bưu phiếu... xin đề : Nhật báo Hòa Bình

Báo Quán : 397 Lý Thái Tổ — Saigon — Điện Thoại : 99.801

Ngoại Trưởng Trần văn Lắm tuyên bố trong cuộc họp báo sáng 14-6-73

QUAN NIỆM VÙNG KIỂM SOÁT CÒN NHIỀU KHÁC BIỆT QUYỀN TỰ DO DÂN CHỦ PHẢI BÀN CÃI MỚI THỰC HIỆN

Vẫn còn nhiều khó khăn trong việc thực thi bản thông cáo chung kể cả việc thực hiện Tự Do Dân Chủ ở Miền Nam VN

SAIGON 15-6.— 1 trong những vấn đề được coi là gay go nhất để thi hành nghiêm chỉnh Hiệp định chấm dứt chiến tranh và tái lập Hòa bình ở VN cùng bản thông cáo chung 4 bên ký kết 11g đêm 13-6 giờ Sg đó là vấn đề phân định ranh giới và vùng kiểm soát của hai bên Miền Nam.

Vấn đề này đã được báo chí thắc mắc nhiều nhất trong cuộc họp báo của Ngoại trưởng Trần văn Lắm tổ chức tại Bộ Ngoại giao.

Đề cập đến Vùng Kiểm Soát ghi trong bản thông cáo chung, Ngoại Trưởng Trần văn Lắm nói hiện nay chưa có sự ấn định rõ rệt về Vùng kiểm soát của mỗi bên và ông cho đó là một điều khó khăn cho ban Liên hợp Quân sự Hai bên trong kỳ bàn cãi.

Trả lời một câu hỏi khác, Ngoại Trưởng Trần văn Lắm nói là bản thông cáo chung là cơ hội buộc phía bên kia phải thông báo cho chúng ta biết vùng trú quân của họ, một cách rõ ràng để các ban Liên hợp Quân sự thỏa thuận ngay về các hành lang, các tuyến đường và các qui định khác cho việc di chuyển của các máy bay vận tải quân sự các [illegible]

[illegible]

Theo Ngoại trưởng Trần văn Lắm thì quan niệm của các bên đối với "Vùng kiểm soát" hiện đang khác biệt nhau. [illegible]

Vấn đề dân chúng đi lại giữa các «vùng kiểm soát» hai bên

[illegible]

Các vấn đề nội bộ miền Nam sẽ giải quyết toàn bộ

Trả lời một câu hỏi khác, Ngoại Trưởng Trần văn Lắm cho biết là phía bên kia cũng có sự khác biệt quan niệm trong vấn đề đơn vị chỉ huy trực [illegible]

XEM TIẾP G TRANG 6

Cán bộ trong Ban Trí Vận CS tìm tự do tiết lộ

Sau ngày ngưng bắn tinh thần cán binh suy sụp mâu thuẫn trầm trọng giữa CSBV và Khmer Đỏ

SAIGON (TV) 15-6 — Anh Nguyễn phước Hải bí danh HaiSơn, Đội trưởng Bảo vệ của Ban Mật Trận CS tức Ban Trí Vận mới đây tìm tự do đã tiết lộ.

Kể từ năm 1965, do các cuộc hành quân so át của QLVNCH và Đồng Minh, đồng thời với sự thành công của Chương trình «Bình định», tuyến hoạt động của CQ phải thu hẹp lại, [illegible]

XEM TIẾP D TRANG 6

Vụ Nghị Viên Thành và Tòa Đàlạt nổ lớn

3 NHÂN VẬT CAO CẤP TƯ PHÁP LÊN ĐÀLẠT MỞ CUỘC ĐIỀU TRA

17-6-73. Luật sư đoàn họp để minh định thái độ

SAIGON 15-6.— Gần đây có nguồn tin được phổ biến trêu với tờ báo 6 cáo 1 vị thẩm phán Tòa sơ thẩm Đàlạt có những hành động bê phái vì luật lệ [illegible]

Giáo sư, Luật sư [illegible] Nghị viên thị xã Đàlạt Nguyễn văn Thành bị biện lý cuộc Tòa Sơ Tại truy tố về Tội Đại Hình [illegible]

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Thứ bảy 16-6-1973 buổi trưa từ 12g đến 14g30)
Buổi tối 16-6-1973 từ 19g đến 7g sáng Chúa nhựt)

BS Huỳnh văn Thể 258A — Lê quang Định GIAĐINH
— Dư kim Vĩnh 39912B — Phan đình Phùng SAIGON
BS Đặng Đông Mỹ 54314 — Phan đình Phùng SAIGON
— Lê thị Tuyết 36 bis — Ngô tùng Châu SAIGON
— Hoàng xuân Chính 291bis — Trương minh Ký GIAĐINH

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

● THỨ BẢY 16-6-1973 ●

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Trường Giang
18g10 Em tìm hiểu
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc tế
19g20 Thế giới loài vật
19g40 Thời sự hàng tuần
19g50 Nhạc chọn lọc
20g00 Tin tức
20g50 Nhạc Shotguns
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Điểm báo
21g40 Phim khoa học
22g00 Ngày quân đội 1972
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Thời sự quốc tế
22g50 Kịch Bảo Ân «Lời di chúc»
Đài hiệu — Quốc kỳ

Ngũ Gia Bì đang trở thành.. Ngũ Li Bì

Khi trình Viện Pasteur kiểm soát rượu Ngũ Gia Bì sản xuất tinh khiết

★ Khi pha chế đem bán, người sản xuất pha chế thiếu vệ sinh, bừa bãi

HOÀNG HẢO — NGUYỄN MINH ghi

(TIẾP THEO)

[illegible]

Trách nhiệm kỹ thuật kiểm soát sự xử dụng rượu Ngũ gia Bì thuộc về Bộ y Tế.

[illegible]

Hồi ký của Tướng Cướp Điền Khắc Kim

Điền Khắc Kim bắt cu gái kết uống rượu trước khi hắn làm tình với cô này

TIẾP THEO

[illegible]

Củ Sâm giởn gái : lật xe

BIÊN HÒA.— Chiều 13-6 [illegible]

---

1 Trung-Tá, nhiều Quân-Nhân Cảnh-Sát bị án tù ở, tù treo

Tán trợ đảo binh, tham nhũng trong Quân Đội

SAIGON 15/6 Hôm qua Bộ Tư lệnh quân sự VNCH, [illegible]

XEM TIẾP E TRANG 6

BÀI CHỌI — TRÂU ĐIÊN

Cả nước đi thi

Do một sự trùng hợp ngẫu nhiên, tháng 6-1973, cả nước cùng chuẩn bị đi thi. Ngoài các kỳ thi thường niên tại các trường Đại Học, và kỳ thi Tú Tài, còn mấy kỳ thi đặc biệt sôi nổi : Bọn nhóc tì 6 tuổi, sửa soạn hồ sơ xin vào các trung tâm giáo dục Tây lai. Đám lăng măng 11, 12 tuổi, chen nhau thi vào lớp 6 trường công. Lứa con gà dậy thì tuổi từ 15 đến 20, hăm hở dự thi hoa hậu trẻ, để được gửi đi tranh giải bên Đông Kinh. Các chánh khách thì lo «thi tuyển» vào bản phần thượng viện.

Nhìn qua các kỳ thi trên, người ta thấy :

Đám nhóc tì 6 tuổi sắp ranh xin vào các trung tâm giáo dục, năm nay có vẻ phưng khởi hơn cả. Trước đây năm nào cũng có thì gian, ít tiền và thiếu «chân trong» không có hy vọng, nên không phưng khởi. Năm nay rút thăm, hoàn toàn do may rủi định đoạt, nên ai cũng có hy vọng. Thời gian nạp đơn lại được loan báo sớm, hồ sơ chỉ cần 1 giấy khai sanh với chứng chỉ đủ sức khỏe và không nói ngọng, là có hy vọng lọt vào trường «quý phái».

Đám thi vào lớp 6, thì do tài năng định đoạt. Đứa nào khá ắt đậu cao. Cứ khá là kể như chắc ăn.

Về vụ thi hoa hậu, do sắc đẹp định đoạt. Sắc đẹp lộ ra ngoài. Những chỗ không lộ ra thì đã có ban giám khảo khám ở Hotel Majestic, không thể ăn gian được. Cho nên, cứ nào đẹp, là chắc ăn.

Chỉ có kỳ thi vào bản phần Thượng viện, là hoang mang hơn cả. Ngoài việc hoang mang do ảnh hưởng thời cuộc (không biết số phận sẽ ra sao), còn hoang mang về thể thức tuyển lựa.

Không căn cứ vào may rủi như đám học sinh lớp 1, không căn cứ vào khả năng như đám học sinh lớp 6, cũng không căn cứ vào nhan sắc như thi hoa hậu.

Trên nguyên tắc, số phận của các «thí sinh» nghị sĩ, được định đoạt do sự chọn lựa của cử tri. Nhưng cử tri, đâu phải bao giờ cũng sáng suốt, bao giờ cũng bầu đúng cử xứng. Bằng chứng hiển nhiên. Năm ngoái, hơn 90% cử tri Kampuchea dồn phiếu cho các ứng cử viên thuộc đảng của Tổng thống Lon Nol. Mới đây, quốc hội được toàn dân ủng hộ này, đã phải tạm ngừng hoạt động. Vậy là cử tri đã chọn lầm. Nếu chọn đúng tại sao Quốc Hội phải tạm dẹp ?

Cử tri đã có thể lầm, rồi người công phiếu cũng hay lầm lẫn rất tai hại. Ngoại Trưởng Lắm suýt bị đánh rớt năm 1967, chỉ vì cộng lầm !

Thành ra kỳ thi Nghị sĩ năm nay có vẻ kém hấp dẫn hơn các kỳ thi khác. Ba ngày trước khi hết hạn thâu đơn vẫn chưa có liên danh nào nạp đơn. Thủ Tướng đã cho thêm năm ngày nữa, để bổ túc hồ sơ, nhưng chưa biết kết quả sẽ ra sao. Để kỳ thi này thêm phần hào hứng, Trâu Điên xin đề nghị : Nên áp dụng thể thức tuyển lựa giống như tuyển học sinh vào lớp 1 các trung tâm Giáo Dục.

Cũng rút thăm, để mọi người cùng có hy vọng đắc cử tránh kiện tụng lôi thôi, và bảo đảm được công bằng tuyệt đối !

Hồ sơ ứng cử, cũng giống như học sinh lớp 1 : ngoài giấy khai sanh phải có giấy chứng nhận không nói ngọng, và không bị bệnh ghẻ lở. Học sinh đi học luôn luôn bị cấm nói chuyện trong lớp mà cần giấy chứng nhận không nói ngọng. Trong khi nghị sĩ, nhiệm vụ chính là phát biểu tại nghị trường, mà thiếu giấy chứng nhận không nói ngọng, là vô lý. Mấy năm vừa qua, ông nguyên Tổng Quản Trị Thượng Viện Diệp văn Minh ghi vào sổ chi tới mấy triệu bạc mua thuốc ghẻ cho các Nghị sĩ dùng, nên kể từ nay thí sinh Nghị Sĩ cần có giấy chứng nhận không mắc bệnh ghẻ lở. Ngoài ra, còn phải thêm cả giấy chứng nhận không ghiền ma túy. Nhiệm kỳ vừa qua, có mấy nghị sĩ ghiền ma túy, trong khi luật pháp cấm dùng ma túy, như vậy là không được. Thiếu thuế về vụ bất động cũng được, nhưng ghiền ma túy, xấu lắm.

Riêng về phần nữ thí sinh nghị sĩ nên áp dụng thể lệ giống như tuyển hoa hậu. Cũng phải cân đo, khám xét thật kỹ. Nữ nghị sĩ nước ta hay đi dự hội nghị Quốc Tế, nếu xấu, là niềm tủi nhục chung cho phụ nữ Việt Nam.

Nếu điều kiện thi vào Thượng viện được cải tổ như đề nghị trên đây cam đoan kỳ thi này sẽ vô cùng hào hứng, đỡ tốn kém công bằng, và kết quả mỹ mãn.

Hòa Bình đi thăm các Tỉnh Quân Khu 2

Dân Phú Bổn tố cáo cựu Tỉnh Trưởng đã làm nhiều người tán gia, bại sản

★ Muốn khai thác gỗ Bời Lời phải nạp cho Cựu [illegible]

(TIẾP THEO) — THÙY VIÊN ghi

[illegible]

HKVN ngưng hoạt động trong ngày Q.Lực 19-6

Hành khách phi cơ HK-VN ngày 19.6 phải tới trạm kiểm soát ở Tân Sơn Nhất

SAIGON.— (14.6 VTX) Hãng Hàng Không VN cho biết nhân ngày Quân Lực VNCH 19-6-73, [illegible]

Giết hại nhiều thường dân vô tội

[illegible]

XEM TIẾP A TRANG 6

Hòa Bình kêu gọi độc giả ân nhân rủ lòng thương những đứa trẻ lạc loài

Thân phận những đứa trẻ lạc loài trong chiến tranh

★ Bất hạnh nhứt là mồ côi cha mẹ mà lại còn tàn tật

KIỀU MỸ DUYÊN ghi

(TIẾP THEO)

[illegible]

XEM TIẾP C TRANG 6

HÔM NAY ĐỌC TRANG 4 Điện ảnh

Vì Kỹ Sư Trí tố cáo, Hội Đồng VHGD giải thích

HỘI VIÊN HỘI ĐỒNG V.H.G.D. KHÔNG CÓ QUYỀN KIỂM SOÁT, CAN THIỆP VÔ NHÀ TỔNG QUẢN TRỊ

Văn Phòng Thường Trực của Hội Đồng Chỉ Tịch của Ủy Ban thông cáo hôm 13-6-73 [illegible]

XEM TIẾP B TRANG 6

Phải xuất trình chứng chỉ không thiếu thuế thổ trạch

SAIGON (TV) 15-6 Theo bản thông cáo của Tòa Đô-chánh về phổ biến [illegible]

TRƯỚC THỜI CUỘC — TRẦN VŨ

Lại ngưng bắn

Bốn phe liên hệ trong chiến cuộc VN đã ký kết một văn kiện mới liên quan tới vấn đề thực thi hiệp định ngưng bắn ngày 27-1-73 tại Ba Lê.

Thực ra đây không phải là một thỏa hiệp mới về ngưng bắn tại VN, mà chỉ là một thông cáo chung bổ túc cho bản hiệp định, và nói rõ hơn những điều khoản hay những điểm trong bản hiệp định Ba Lê.

Theo bản thông cáo chung này thì cuộc ngưng bắn sẽ hữu hiệu 24 giờ sau khi bản thông cáo chung được ký kết giữa các phe liên hệ. VN đã có ngưng bắn cách đây gần 6 tháng, và bây giờ lại có ngưng bắn. Đó mới là một chuyện lạ đối với cuộc chiến tranh kỳ lạ tại VN.

Bản thông cáo chung có tất cả 14 điểm, qui định rõ ngày và giờ để thi hành nghiêm chỉnh bản hiệp định Ba Lê, mà bốn phe đã ký kết phải tôn trọng.

Hai điểm quan trọng nhất là ngưng bắn thực sự tại miền Nam VN 24 giờ sau khi ký kết, và vùng kiểm soát của CS chỉ là vùng trú quân tạm thời có tính cách quân sự, chứ không chính trị hay hành chánh.

Nếu được phe CS tôn trọng thì bản thông cáo chung ngày 13-6 mới có ý nghĩa đích thực để khỏi cần phải có những thông cáo chung hay nghị định mới, bổ túc cho bản hiệp định chính thức ngày 27-1 tại Ba Lê.

Người ta tự hỏi cuộc ngưng bắn hữu hiệu ngày 15-6 có thực sự được phía bên kia thi hành hay không, với điều kiện là không còn tiếng súng nổ, và máu đổ nữa ?

Bản thông cáo chung mới chỉ chỉ đề cập tổng quát tới vấn đề KPC là quân đội CSBV phải rút khỏi lãnh thổ quốc gia đó và Ai Lao, và không được lợi dụng lãnh thổ hai quốc gia này làm mưu mô các cuộc tấn công xâm lược tại miền Nam VN.

Không những thế, Mỹ vẫn có quyền thực hiện các cuộc oanh tạc tại KPC một khi quân CSBV vẫn hiện diện tại đó, vì cuộc ngưng bắn chưa đạt được ở chỗ các phe liên hệ trong chiến cuộc KPC chưa mở các cuộc thương thuyết để chấm dứt cuộc chiến.

Nội trong vòng 24 tiếng đồng hồ nữa, người ta sẽ biết xem CS có tôn trọng ngưng bắn như bản thông cáo chung [illegible] qui định đúng hay không ?

TIN KHẮP NƠI

Đọn lạc tủng mộtcô gái

SAIGON.— Khoảng 2g trưa 13-6, cô Nguyễn thị Ba 16t [illegible]

Các vị tiểu tiên ông thích «phía»

SAIGON — (15-6) Lúc 12 giờ trưa 13-6 [illegible]

Trộm trên 1 triệu đồng nữ trang

SAIGON (15-6).— Sáng 13-6 bà Lý thị Bạch 32t [illegible]

Uy hiếp làm tiền không được đâm

SAIGON — (15-6) Lúc 8 giờ tối 13-6 [illegible]

Ba nhóc «công tử» thối 40.000 bị vỏ

SAIGON (15-6) — Lúc 6 giờ chiều 13-6 [illegible]

Giựt giây chuyền về bót

SAIGON.— Khoảng 3 giờ 30 chiều 13-6 [illegible]

Phá vỡ 1 tổ chức làm căn cước giả

SAIGON — (15-6) [illegible]

Trộm xe đạp 1 thanh niên bị bắt

SAIGON.— Khoảng 11g30 trưa 13-6 [illegible]

Làm bếp thiếu phụ bị phỏng cặng

SAIGON — Khoảng 5 giờ chiều 13-6 [illegible]

Với mùa hè, bạn làm gì ? (2)

Không thể bạn nghỉ hè... Điều vui thích hơn cả là những công việc... Những mơ học, những công việc bất thường...

LÀM ĐẸP

Bạn có thể nhổ lông măng không ?

Nếu nhổ lông măng... Tuyệt đối đừng dùng dao cạo...

Tìm bạn làm quen

— Ngọc Tuyết, Lệ Bình...

— 2 cô bé Thủy Linh, Thanh Phương...

— 14 Nguyễn công Trứ Cần Thơ (thư riêng từng người)

— Diễm Chi, Hoàng Loan...

— Đoan Nghi...

Hoàng Thịnh KBC 3446/5

(nhớ chuyển)

Tiếng Hát Duy - Khánh

Nguyễn Toàn

Tôi đã định viết về Duy Khánh sau lần tiếp xúc đầu tiên với anh cách đây đã nhiều năm nhưng rồi tôi vội bỏ ngay ý định này không phải tôi sợ mình nhận xét phiến diện về DKhánh mà chính hỏi một câu tuyên bố của anh hay đúng hơn là một lời tâm sự về một hoài bão anh hằng ấp ủ. Cái ngày ấy tưởng đã vời xa theo năm tháng và cũng chìm tả theo giấc mộng của anh đã thực sự rõ ràng và khơi động lòng tôi mỗi cảm xúc về 1 nghệ sĩ từ những ngày xa xưa cũ. Tôi mong những giòng này sẽ phản ảnh phần ảnh cuộc đời 1 nghệ sĩ hơn là 1 bài giới thiệu về Duy Khánh.

Khởi từ ca khúc «Ai Xuôi Vạn Lý» của nhạc sĩ Lê Thương vào năm 1955 Duy Khánh đã gặt hái thành công mỹ mãn ở lần xuất hiện đầu tiên trước đám đông vì anh đã khéo léo trau dồi giọng ca vốn thiên phú nhờ ảnh hưởng địa danh sinh trưởng để ngày càng điêu luyện hầu phục vụ thính giả. Những năm của thập niên 60, với sự hiện diện của Mai Trường Hồng Phúc, Thanh Thoại và cả H. Cường đã là giai đoạn lý tưởng vì môi trường thuận lợi để giọng ca Duy Khánh thử thách đã vang. Thuở ấy không một Đại nhạc Hội nào thiếu tên Duy Khánh và âm hưởng đặc biệt của anh đã gieo vào tâm hồn thính giả những rung động ngọt ngào với những ca khúc chọn lọc. Từ những thành công tốt đẹp trong địa hạt ca sĩ, Duy Khánh đã mạnh dạn tiến sang lãnh vực sáng tác...

...giả từng mến mộ giọng ca Duy Khánh vì cũng 1 tâm niệm của anh nói khi giới thiệu 1 tác phẩm DuyKhánh tự hào bấp sáng tác tuổi mình bằng những sáng kiến và thiện chí ở mọi địa hạt, truyền thanh, truyền hình và cả băng nhạc nữa. Cho đến nay, những Mai Trường, Hồng Phúc, Thanh Thoại đã lui vào quên lãng thì Duy Khánh càng chứng tỏ khả năng của mình hơn bằng những cố gắng không ngừng trong cả địa hạt trình diễn lẫn lãnh vực băng nhạc. Với những chỗ đề khác nhau nhưng vẫn nằm trong đường lối duy nhất là ca ngợi tình tự dân tộc. Băng nhạc Trường Sơn do Duy Khánh thực hiện tưởng cũng đủ giới thiệu với thính giả qua tâm cuốn băng như gói ghém tất cả ước mơ của 1 nghệ sĩ hết thà với âm nhạc. Tôi nghĩ, nghe Duy Khánh hát không đủ mà người ta phải nhìn anh say sưa trong ca khúc mới thấy được trọn vẹn Duy Khánh và cảm được ý tình của tác giả bản nhạc do Anh hát như không biết

(Xem tiếp trang 6)

Nguyễn chánh Tín và Minh Lý trong phim lộ lý Tình yêu và tuổi trẻ.

PHƯƠNG - HOÀI - TÂM

CON SƠN CA TRONG LÀNG NHẠC

Một khuôn mặt trong sáng với cặp mắt to đen với cả ... nụ cười đôn hậu được ôm che bởi mái tóc ngắn và cung đầy nghệ thuật trên 1 sắc dáng còn phảng phất tuổi trẻ. Tất cả đã tạo cho Phương Hoài Tâm một vẻ đẹp tự nhiên của tất cả thiếu nữ Đông Phương nói chung và Việt Nam nói riêng.

Xuất thân từ lò Nguyễn Đức, Phương Hoài Tâm đã nổi bật trong số những người ca sĩ mang họ Phương từ năm 1965 với lần đầu tiên xuất hiện trên một sân khấu đại nhạc hội chính lần xuất hiện ở Đại nhạc Hội này đã đưa Phương hoài Tâm từ một chỗ đứng khiêm nhường trong ban Việt Nhi lên địa vị 1 ca sĩ nổi tiếng hiện nay. Thông thường, 1 khi đã có chút tiếng tăm trong địa hạt ca hát 1 số ca sĩ nước ta đã không tránh mặc cảm tự tôn và họ có biết đâu rằng chính thái độ đó khác nào chính họ đã tự đào cho mình một cái huyệt để vùi chôn niềm cảm mến trong lòng thính giả.

Phương hoài Tâm thì khác, dù đã đạt được danh vọng sáng chói như hiện nay nàng vẫn luôn luôn giữ được cho mình một đức tính khiêm nhượng và thật cởi mở cho dù người khó tính đến đâu cũng phải hài lòng nếu gặp Phương hoài Tâm 1 lần ngoài phố hay những lúc nàng ngồi đợi tới giờ trình diễn. Phương hoài Tâm đã tạo được niềm cảm mến sâu đậm trong lòng thính giả và điều này đã chứng minh cụ thể việc nàng được ban nhạc cũng như phòng trà mời cộng tác. Tuy bận rộn vì phải «tăng đơ» mỗi đêm nhiều phòng trà, vũ trường nhưng Phương hoài Tâm người ta không bao giờ bắt gặp được nét âu có đầy về mệt mỏi mà chỉ thấy vẻ nhanh nhẹn và nụ cười cởi mở không chút giả tạo. Xuất hiện bất cứ chỗ nào, Phương hoài Tâm cũng được khán giả nhiệt thành tán thưởng những tràng pháo tay cuồng nhiệt.

Nhạc dã trời. Phương hoài Tâm đã đứng trước micro là ở đó như phóng phát màu xuân, ... Phương hoài Tâm hát mà ... nàng hát với tất cả tâm hồn...

Với Phương hoài Tâm cũng không có vẻ đẹp như ... Biểu tâm cho tình giả hai lòng ... Phương Hoài Tâm ...

...nhiều hơn nữa vì từ ngày đi hát đến nay đã mấy năm ở phòng trà hay sân khấu Đại nhạc Hội, Phương hoài Tâm chưa hề tạo «Scandle» hoặc những dư luận không mấy đẹp như 1 số ca sĩ hiện nay. Từ gia đình đến nghệ thuật, Phương hoài Tâm vẫn chỉ là Phương hoài Tâm với tính tình trung hậu của một người con gái có giáo dục. Một đôi khi vì thính giả yêu cầu Phươnghoài Tâm cũng trình bày 1 vài bản nhạc ngoại quốc mà nàng ưa thích và nàng đã gây sửng sốt cho người nghe không ít vì nàng hát thật điêu luyện như 1 ca sĩ chuyên nghiệp của loại nhạc này.

Một biến cố khá quan trọng đã xảy đến trong đời ca sĩ Phương hoài Tâm vào năm 1971 là chuyện nàng nhận lời đóng một vai nữ trong phim «Nàng» của Việt Nam Film với nữ minh tinh nổi tiếng Thẩm thúy Hằng Dù lần đầu tiên gia nhập làng điện ảnh nhưng Phương hoài Tâm đã làm khán giả ngạc nhiên không ít khi nàng diễn xuất thật tự nhiên qua vai trò được giao phó. Hình như Phươnghoài Tâm được sinh ra để an ủi những tâm hồn khổ đau, bất hạnh nên nàng đã được đạo diễn giao cho vai trò của một «nàng tiên» chuyên xuất hiện vào những lúc Cẩm Vân gặp cảnh ngang trái phũ phàng để giúp đỡ an ủi.

Đã thành công trong lãnh vực tân nhạc bây giờ lại vừa bước vào địa hạt điện ảnh Ph. hoài Tâm đã tỏ ra là 1 diễn viên có nhiều triển vọng trong tương lai.

Và trong năm 72 khi các phòng trà ca nhạc phải nghỉ xả hơi thì Ph. hoài Tâm cũng phải tạm thời buôn bán phụ giúp cho bà chị, cũng cho ra chào đời một bé trai kháu khỉnh.

Nay phòng trà, vũ trường mở lại Phương hoài Tâm cũng đã bắt đầu đi hát lại Văn Cảnh, Arc en Ciel Quốc Tế v.v...

Với tuổi nghề cũng tên tuổi của Phương hoài Tâm, người ta tin tưởng ở tương lai con Sơn Ca này sẽ tiến xa hơn nữa trên đường nghệ thuật.

Trục Hiền

Phương hoài Tâm con Sơn Ca trong làng Tân Nhạc

Sinh hoạt nghệ thuật–Sinh hoạt

Nghệ sĩ Ngọc chánh và nhà phát hành Khai sáng

Vào hạ tuần tháng 6 này, nhà phát hành Khai sáng của nhạc sĩ Ngọc chánh sẽ khai trương để đánh dấu 1 giai đoạn mới trong ngành nhạc VN.

Chiếm một địa điểm thuận tiện nhất trong ngành phát hành nhạc và băng nhạc... Công Ty... các Đại lý tỉnh lẻo ... Sàigòn ... Ngọc Chánh đã từng thành công trên nhiều địa hạt Nhạc, Băng nhạc, điều khiển phòng trà... và đang liệt vào hạng nhạc sĩ ăn khách nhất hiện giờ chắc chắn nhà phát hành Khai sáng sẽ tạo uy tín không khó trong những bước đầu tiên.

Được biết, trong đợt khai trương này Khaisáng sẽ tung ra thị trường 12 tác phẩm đủ loại dưới dạng được các bạn yêu nhạc ... Phạm Duy, Lam Phương, Định trâm Ca, Trường kỳ, Lê hữu Hà ... thời cũng 1 ngày khai trương, Khai sáng cũng được quyền phát hành 2 cuốn băng nhạc của hai băng band lớn hiện thị trường băng nhạc ...

Mặc sinh hoạt mới dang dâng lên trong ngành nhạc và băng nhạc, chúng ta đặt kỳ vọng những sự sáng sủa 1 nhà phát hành nhạc và băng nhạc ở chính nghệ sĩ ... tiến triển.

The Blue Notes trấn đóng Arc en Ciel

Vào đầu tháng 6 vừa qua, ... phòng trà, ...

(Xem tiếp trang 6)

Phương Uyên đau khổ vì mất người yêu dấu.

TRANG TƯƠI XANH

Chị MAI LOAN

NGÀY XANH — TRUYỆN DÀI — NHẬT TIẾN

CHƯƠNG 5

(Tiếp theo)

— Thật không ? Cậu nói câu đó là nói thật hay nói rỡn.

Bửu ngơ ngác :

— Em nói thật mà. Em không nghĩ đến tụi chúng nó nữa. Chúng nó hèn lắm. Chúng nó thấp kém lắm..

— Đó là điều mà tớ muốn tìm hiểu ở cậu trước khi mình bàn tới những chuyện xa hơn.

Tớ tưởng cậu nóng lòng trả thù tụi nó trên đồn hôi đồng hôm nọ. Nếu cậu muốn tớ sẽ giữ lời hứa, khện cho tụi nó một trận rồi muốn ra sao thì ra. Nhưng...

Bửu tròn mồm lên nghe. Thằng Sung ngừng một chút rồi tiếp :

— Nhưng nếu cậu không thèm chấp chúng nó, coi chúng nó là đồ thấp hèn thì mình sẽ lẳng lặng làm công chuyện riêng với nhau. Mình nhắm vào những mục tiêu cao quí hơn.

Bửu nhanh nhẩu :

— Nhất định là như thế rồi. Em không cần, mà cũng chẳng thèm hơn thua với tụi chúng nó làm gì.

— Vậy tốt lắm. Mình sẽ để thì giờ tập luyện với nhau. Sức lực tài năng của mình sẽ dành vào những việc khác đáng làm hơn.

Bửu mừng rỡ

— Tập võ hả ? Anh luyện võ cho em hả.

Sung gật đầu :

— Tớ không có giỏi giang gì, nhưng biết được cái gì sẽ truyền cho cậu cái ấy.

Cái cốt yếu là tập luyện để cho thân thể dẻo dai, sức lực cường tráng và có thể chịu đựng được gian khổ.

(CÒN NỮA)

Sáng tác

Hương vị xuân đồng quê

Thiên Nam

Những cơn mưa cuối mùa đông đã dứt. Chỉ còn lại những cơn mưa bay bay. Đông tàn rồi. Bao nhiêu u tối đã lần lượt tan biến để dành cho bầu trời quang đãng của mùa xuân. Xuân về rồi ! Chúa xuân ngự hiện thêm một lần nữa. Một sắc trời êm đềm và gợi cảm của mùa xuân. Nhưng không kém phần rộn rịp và sặc sỡ. Xuân về trên đồng quê. Xuân nảy trên cây cỏ, trong lòng mọi người... Tùng đợt hoa dại thơm ngát... Từng hương thơm thoang thoảng trong không trung... Thảm vàng đã phủ cho buổi sáng bay lên trên đầu cành.

(Còn nữa)

Vui Cười

Thằng chết bầm

...

Thiếu 10 phút

...

Cách chữa bệnh

...

Câu đố ?

...

Trả Lời

...

LỜI HAY Ý ĐẸP

...

Tối Mò

Cụ Phan bội Châu

...vào năm 1905, Phan bội Châu quyết định công với các đồng chí của cụ ...

(CÒN NỮA)

BIỆT THỰ « TIẾNG HÚ »

thơ

Hè thiên nhiên

I

Giấc ngủ mùa xuân vỡ mộng tươi
Hè sang mầu nhuộm thắm hoa đời
Sóng xô hồn động lời thương nhủ
Mây giạt tình xa nước mắt rơi
Lướt đuổi buồn xa chim mệt mỏi
Bay tìm ngày cũ nắng đơn côi
Nỗi buồn xao động vườn tinh tú
Kéo nước giăng mưa mịt đất trời.

II

Có những ngày mình không đếm qua
Thời gian trôi biệt ...hạt màu hoa
Còi đêm tàu hú đi từng chuyến
Cốt lạnh người đưa tiễn mỗi ga
Phượng thắm hồng — mùa Xuân bỏ mất
Ngày hư không tiếng nhạc đi xa
Mai kịp ánh nắng về ngang mái
Sẽ nhớ trường xưa ngập ngọc ngà

III

Chim học trò về cất tiếng ca
Trên cành Lưu Bút lúc chiều tà
Bài thơ gói ghém niềm tâm sự
Kỷ vật đổi trao nỗi xót xa
Một tờ cánh trăn bay vẹn lối
Bốn phương sầu đổ lại mình ta
Mở vườn kỷ niệm nhìn qua lệ
Lá đã úa tàn bên rét hoa.

IV

Ngày vẹn vật, hương hoa ngọt dầy
Đã trôi bao độ có ai hay
Nghe trên cao ngất mây xa núi
Thấy giữa trùng sâu lá biệt cây
Đời ngủ màn trăng chưa trọn giấc
Biển ôm hoa sóng chẳng đầy tay
Nhìn hoa phượng nở ngàn nhung nhớ
Thoáng chút hương thừa cũng ngất ngây

V

Chiều mỏi phiêu du trú quán đèo
Mưa giăng từ dốc đá cheo leo.
Nhớ trời sương sớm chim bay vắng
Thương nẻo đường quê cây dựng theo
Ngày mới tựa hoa chưa thơm ngát
Tình xưa như lá đã bay vèo
Bạn bè nhớ đến dành yên nhớ
Mười nẻo tìm nhau chín hiểm nghèo

VI

Dây phượng đổi mùa, nắng trải xiên
Tuổi đời mười sáu, hè thiên nhiên
Với hoa, lá, cỏ cho ngày sống
Với biển, non khơi gợi nỗi phiền
Xin sóng dậy hồn gây xao động
Xin trời lộng gió lắp bình yên
Khói hương thắp, trời lên gió quyện
Ta gói thơ ta lên cõi tiên...

NGUYỄN ĐÌNH DIỄN
Don Bosco Thủ Đức

Mộng ngày xưa

(Tặng anh Vũ hữu Chinh)

Thuở mười ba hồn nhiên chớm nở
Tuổi học trò áo trắng tung bay
Nhặt hoa phượng ép vào trong vở
Biết mộng mơ tập tểnh làm thơ

oOo

Mộng ngày xưa muốn về quê nội
Nhìn lục bình trôi nhẹ dưới ao
Đi bắt bướm hái hoa thật vội
Kéo thời gian vun vút qua mau

oOo

Mộng ngày xưa sợi tơ óng ả
Còn trong lành thơm ngát hương duyên
Khúc nhạc hồng ngây thơ lơi lả
Tuổi học trò hoa thắm trinh nguyên

THIÊN BẤT HỦ
Thi văn đoàn Việt Nam
Đà Nẵng

LƯU Ý

Thư từ, bài vở gửi cho Trang Tuổi Xanh, xin các em đề : Chị Mai Loan,
Trang Tuổi Xanh.
số 235 Phạm Ngũ Lão Saigon
và 397 Lý Thái Tổ Saigon

Hoa trong vườn Thượng Uyển

☆ TẠ QUANG KHÔI

— 66 —

CHƯƠNG 8

— Không bao giờ xảy ra chuyện "biết đâu" ấy, mà đừng hy vọng...

Chợt nhớ ra điều gì, bà nhìn thẳng mặt nàng hỏi :

— Câu cái chuyện cậu Tường đi đến đâu rồi ?

Nàng ngượng cười :

— Không đi tới đâu hết, má à. Chúng con xa nhau rồi.

Bà thở phào một tiếng như muốn trút hết lo lắng ở trong lòng, nói :

— Thế, má cũng thấy cậu Tường không đáng hoàng. Ba coi tướng cũng hay đấy chứ. Ba chê cậu ấy từ lâu mà. Hà rui rẻ :

— Thế... thế con...

Vụt hiểu ý bà, nàng xua tay :

— Má cứ yên chí đi. Con gái má có bao giờ lại để người ta lợi dụng.

Bà gật gù :

— Ở vậy thì tốt lắm. Mai sớm con cũng nên sửa soạn qua đi một chút nghe. Lúc gặp thì cũng nên lịch sự với khách.

Nàng lắc đầu :

— Con chả việc gì phải sửa soạn. Kẻo người ta lại tưởng con bám cái lon trung úy lắm. Có khi con còn bỏi lọ lên một nữa ấy chứ mà.

Bà nhăn mặt :

— Đừng có giở trò bẻ bối ra rồi ta cưỡi ba má đó...

Nàng vặc lưỡi :

— Thôi được, con sẽ cố giữ lịch sự với khách. Nhưng con xin nói trước là con không bằng lòng lấy trung úy Hưng con ông bà Kim Nguyên đâu.

Bà phì cười :

— Con làm gì mà kẻ khai ngon ngành ra như vậy ?

— Để khỏi làm vừa lòng ấy Hưng khác.

— Con phòng hờ lo cái anh chả gì nào nữa

— Con đã gặp người ta đâu mà vội từ chối ? Biết đâu khi gặp lại chịu thì sao.

— Không bao giờ việc đó xảy ra hết mà cứ yên chí đi.

— Hay là...

Thanh Thảo cười :

— Má hay đặt giả thuyết quá. Con không yêu ai ai ở dưới Mỹ tho đâu.

Rồi nàng thở dài tiếp :

— Yêu với thương làm gì cho mệt. Đã một lần lỡ làng cũng đủ chán ngấy và chừa đến già.

— Bỏ con định ở vậy đến già ?

— Cái đó thì... con không dám nói trước. Hiện giờ con không thiết chuyện chồng con. Một vài năm nữa coi thế nào đã

— Một vài năm nữa thì già mất rồi.

Nàng cũng đùa nữa thật

— Thà làm gái già còn hơn phải làm vợ một người không ra gì như là không yêu. Má không nhớ các cụ ta xưa có nói : «Một đêm quân tử nằm kề, còn thơm hơn thằng ngu vỗ vai ở năm canh» ?

CÒN NỮA

Ở ĐÂU XIN CHO BIẾT TIN

☆ LÊ XUYÊN

Phần 2

— 268 —

CHƯƠNG 3

Cầm thoanh tay lên ngực nghiêng đầu ?

— Để tui nghĩ coi.

Sanh trở về phía cánh tay Cầm :

— Ê, để lát nữa hãy làm vậy kẻo nói tay thì tui chỉ khêu nhe một cái là bung ra hết trơn đó nghen !

Cầm cười nói :

— Anh nên lo chuyện của anh. Bây giờ tui giao họa thêm một điều nữa.

— Bộ thiệt vậy sao ?

— Thiệt chớ.

— Vậy em cho biết trước coi còn mấy điều nữa ? Để tui liệu ?

Cầm cười thành tiếng :

— Còn lối một trăm lẻ tám điều nữa.

— Sao không một trăm mười điều cho chẵn chòi ? Ít quá hả ! Tui không chịu vậy đâu nghen.

— Không chịu thì thôi.

Sanh cười mũi :

— Nói vậy thôi chớ hễ cuộc đâu xôm nhứt là một khi tui thấy thêm chắc ăn : em càng giao hẹn thêm đều bấy đều nọ, như vậy đủ chứng tỏ em biết mình không được vững mấy. Chớ nếu em chắc, em vững thì em đâu cần giao hẹn một điều gì ? Em phành hết ra đó và cho tui rà tiếng đồng hồ, em vẫn trầm trơ trầm trất như thường.

Cầm dài giọng :

— Tui đó bởi vậy tui mới lo ? Không chịu thì thôi.

Sanh hăng hái :

— Cứ việc giao hẹn. Vậy điều chi nữa ?

Cầm đỏ mặt ấp úng ngang :

— Ý chà... cái này khó nói quá...

Được thế, Sanh nổ tới :

— Khó nói rồi làm sao tui biết để tránh ? Hay là em ra đề...

— Bậy và ! Cái gì mà ra đề sao được...

— Lạ chưa, chuyện gì cũng rồi đến chỗ không ra đề được ? Nhứt là mấy vụ này toàn ở bên ngoài, không chỗ bỏ vô bên trong nhà bếp, nhà sau gì mà em ra đề không được ?

CÒN NỮA

Ô CHỊ

■ TRẦN ĐỨC LÀI

— 5 —

Ngạc cười đáp :

— Tui không gan mà Ô Chị ơi ! Tui nóng lòng khi thấy thằng Tây Đoàn ghẹo Ô. Hắn nắm lấy tay Ô là tui bực rồi làm liều, chứ gan chi ! Tui biết trêu vô mấy thằng nớ, hắn đánh đau lắm...

Ô Chị cười khúc khích :

— Hứa là anh trêu vì tui hỉ ?

— Chứ răng nữa...

Ô Chị hỏi :

— Tui hỏi thiệt nghe hi !

Ngạc cau mặt :

— Bây chừ Ô nói thiệt, còn từ trước đến nì, Ô hỏi chơi răng ?

Ô Chị cười nói :

— Lúc mô tui chả hỏi thiệt...

Ngạc nói :

— Chứ răng bây chừ Ô lại trêu hỏi thiệt. Tui tưởng từ trước đến nì ô hỏi chơi ?

Ô Chị cười thích thú :

— Yếng nì nói 'a chưa, có răng chừ tui hỏi chơi hay nói chơi mô ? Tui nó rứa v quen miệng chứ chả răng cho tui nói chơi hết à !

Ngạc cười đáp :

— Rứa Ô hỏi chi cứ hỏi đường giao hẹn trước...

Ô Chị cười rồi :

— Tui hỏi hí !

— Đó Ô lại giao hẹn rồi cứ việc hỏi ? Ô hỏi cái chi cứ hỏi thẳng đi...

Ô Chị cười nói :

— Tui giao hẹn lắc mô ?

— Thì Ô vừa nói, tui hỏi hí tức là Ô giao hẹn rồi chi nữa !

Ô Chị cười nói :

— Trời ơi, anh ni bắt bẻ dữ dằn !

— Tui mô có bắt bẻ chi Ô chưng tánh tui rứa ! Ô cứ giao hẹn tui có cầm tưởng như Ô không tin tui hoặc Ô vẫn cho tui là hay nói dối...

— Tui mô có nghĩ như rứa nhưng tánh tui cần thận nên tui hay nói tui anh lại tưởng tui không tin anh chứ chi nữa !

— Rứa hãy cứ Ô hỏi đi...

— Mấy thằng linh Đoàn và thằng Tây Đoàn đánh anh có đau không ?

Ngạc gật gù đáp :

— Kể ra tài đau mà cũng không đau ! Ô thấy mình tui chẳm bẩm nhưng đánh như rứa có ăn thua chi mô ! Tui nói để Ô biết, tui trước tề có tập võ, thứ ngoại thương nên thua chi, tui chỉ dở răng cho thằng Tây Đoàn đừng đánh vô chỗ nhược của tui là được rồi !

Ô Chị ngạc nhiên, hỏi :

— Anh có học võ hả !

— Dợ bọ tui ở tất giỏi, còn Mẹ tui bây chừ là con gái của một ông Cử Nhân võ, đã từng mần Lãnh Binh Phòng Thành ở Quảng Trị mà.

Ô Chị có vẻ thán phục Ngạc khế gật đầu :

(Còn nữa)

MƯA QUA THỜI CON GÁI

■ TÚY HỒNG

— 69 —

PHẦN 1

CHƯƠNG 5

Cây bỗ sẽ rỡ những trái nhỏ chỉ bằng trứng chim. Rau thấp tuần lao lên ôm riết lấy thân tre. Những trái sa bô chín hình gà càng căng nhưng không nứt. Buồng nhuối gia ăn vẹ kéo thân cây đổ xuống. Dân dưa xin xuất những quả bư như quả bí đao. Mấy ghẻ tre vẫn đi đầu mọc rằng đua hương thơm thơm.

Thăng bước ra chưa thấy người đã nghe tiếng :

— Ra hết ngoài ni bỏ cô ngồi một mình...

Rồi Thăng đưa mấy hình lên cao :

— Chỗ ni chụp bông đẹp lắm, mọi người đứng xích lại chụp một cái bông chơi.

Phép xin phép cô Sương kéo mấy đứa sang vườn bên cạnh mua bưởi. Thiêm đứng lên đi theo thì cô Sương nói :

— Thiêm Thiêm ra chỗ chụp bông hôi nầy tìm cái khăn tay cho cô đánh rơi.

Thiêm lang thang đi mơ màng mắt. Lúng Thiêm rũ mềm Thiêm biết rằng dù có tài thông phép thần cũng không sao hiểu ra được những gì đang xoay vần trong lòng. Thiêm hái một cành hoa hoàng yến vào trong tay. Màu sắc âm tầm lực rõ cứ chung như không đều và bôn vô xác đang chao đảng trong lòng Thiêm. Hình như chưa bao giờ hai bàn tay Thiêm đan lại vừa đủ chặc để nhìn giờ hạnh phúc mà Thiêm không niềm nồng là gì ! Phải chăng hạnh phúc chỉ là một nỗi nhớ thôi. Nhớ nhân nhạt tất cả là một nỗi nhớ nhân nhạt. Thiêm đọc hai câu thơ quên tác giả :

«Như chưa bao giờ em nói yêu anh
Nhìn mắt mãi ảnh cô tương nhớ»

— Thiêm !

Cô ân cần giật mình tương chẹn nhưng thật nồng hơn bao giờ hết. Nó nhớ Thiêm vừa phải mình ra vẻ hạnh phúc chợt biến mau. Bây giờ là kinh sợ đang lên cao.

Thăng tiến lại nói dịu

— Thiêm không nhận được hai cái thư anh gửi cho Thiêm sao ?

Mầu dang như ủy trừu đã g Thiêm không chịu được nhiệt độ trong người. Thiêm lúc nầy. Một thứ nhiệt độ mà nhà thi tượng không tiên đoán được. Chân sao lạnh, tay sao mát, ngực sao ấm, đầu sao nóng. Tình yêu đầu tiên xin định nghĩa là một cơn nóng lạnh. Nhiệt độ cao nhất và nhiệt độ thấp thất tự mình giữ nhân lấy. Thiêm run run Thiêm lao đao khi một mình quả tim chống chọi lại với muôn nghìn cảm giác.

Thăng hỏi :

— Hai lá thư anh gửi cho em, em không nhận được hả ?

Thiêm đứng như cột trụ trời trồng, môi miệng tê đại.

— Thiêm ! nói đi !

Đôi môi quả nặng. Thiêm chắc không nổi.

— Thiêm ! trả lời đi.

Thiêm ú ớ :

— Tại làm răng có một cái thư là treo trên cây nhân ?.

Thiêm đứng thở

(Còn nữa)

Nguyệt quế xuất bản :

«Eu biển đa tình»

Truyện dài của TÚY HỒNG

Một tình yêu cho những người chưa đi trọn đời nhưng đã sống hết tuổi trẻ.

SỐNG NHƯ HÌNH BÓNG

■ LỆ HẰNG

— 107 —

CHƯƠNG 7

Phần 2

Những nhịp cầu Nam Ô

Ngày khác, đến thăm Mỹ Du vẻ lại thấy giấy quảng vào phòng. Phải nàng đó công nhân, phải lo cho bà cơm ăn và áo mặc...

Tôi lính cảm tình sẽ phố nầy sẽ lao mình vào một con lốc đó. Tôi không nết vợ Du điều nầy, tôi nghiệm Du tin người, tôi đời và hồn nhiên quá. Tôi cũng không thể bỏ công nhân của tôi để đi được. Liên tiếp nhiều ngày tôi nhận được giấy mời đi họp cửa phe tranh đấu. Họ gửi thẳng đến chánh văn phòng của tôi. Tôi im lặng. Tôi là một công chức theo họ dể chống lại chính quyền tôi cũng chết không theo họ cũng chết sao bỏ vợ con tôi tôi hoàn cảnh hỗ mang này? Cuối cùng cả hai con đương đến đem ngay hiểm đến cho tôi.

Tôi giả vờ vô tâm chơi, chơi xạch vợt ra sân tennis Họ vẫn không tha tôi, những nhân vật to lớn của phe tranh đấu gọi điện thoại đến mời tôi đi họp. Giám đốc nhà đã giữ chức vụ nầy của phong trào thường ty kêu đến mời hoạt động với anh em.

Tôi vẫn im lặng. Một chiều Mỹ Du đến thăm tôi. Lúc trang vẽ tôi leo lên lầu nhìn thấy nàng Mỹ Du bâng ngang gạ nhau cổ mọc cao nhiều chỗ đã lớn chớn. Tôi thấy một người của phong trào chặn nàng giữa ga. Tôi biết họ đã bắt Mỹ Du khuyên tôi hoạt động với anh em.

Không phải tất cả mọi người trong thành phố đều thích tranh đấu. Họ chỉ mong yên thân sống để nuôi vợ nuôi con. Những danh từ cao hấp dẫn : tự do công bằng dân chủ và no ấm với họ chẳng có nghĩa gì nếu ngày hai bữa cơm họ lo chưa đủ cho gia đình.

Bên ngoài giang đây thành phố : yêu cầu chính phủ Saigôn lập bản Hiến pháp. Mỹ hãy về nước hết đi cho chúng tôi sống với nhau... Nam miền phân trăm dân số miền Nam là Phật giáo.

Khẩu hiệu viết cả trên những bức tường bằng đủ thứ mực. Bất cứ chỗ nào có thể viết. Không khí xôi rực như một nồi súp đe cực lớn. Tôi không biết rõ họ sẽ tranh đấu được gì ? Tôi chỉ biết họ đã làm cả thành phố tê liệt đi. Cho kẻ họp, trường hợp đóng cửa những ngôi nhà đóng kín cửa. Và cảnh hoạt đầy bầu lên. Những lo âu hằn trên nét mặt mọi người.

Những cuộc biểu tình để biểu dương lực lượng càng lúc càng rối loạn hơn. Tranh đấu hay không tranh đấu, tất cả đều phải xuống đường. Có lẽ những người trẻ, sinh viên học sinh là thứ người hăng say nhất.

Tôi thích đi bên Du hơn là ngồi trong đám đông đông phăng phăng như gỏng được lũ. Tôi thích nghe giọng nói êm ái của nàng hơn nghe những khẩu hiệu quá đẹp và quá kêu đó. Tôi dẫn nàng ra bãi chơi, và tôi bỗn nàng để mà quên.

Tôi cảm thấy tôi già đi nhiều quá, Ở đây !

Khi tôi sống nhà một mình. Tôi biết có người theo dõi tôi. Mỹ Du ở xóm đạo và vì vậy người ta nghi nàng quyến rũ tôi không cho tôi tranh đấu với họ Tôi biết họ làm tâm hồn Du cho em ái hơn cả đám mây xanh trên kia. Con nữa

Đã phát hành :

Kinh tình yêu

Truyện của Lệ Hằng —

...Tôi vòng tay ôm vội, tôi ghé răng cắn đang tay mình. Gió thổi bay tóc tôi ra xa, như cuộc đời đã thổi bay mộng ước của tôi về dĩ vãng, như dân đang đã thổi bay thứ ngây thơ hai mối tôi...

(một lối kinh nhủ của KINH TÌNH YÊU)

MÙA THU KHÔNG TRỞ LẠI

■ NHÃ CA

— 30 —

CHƯƠNG 2

Ở trên tường kim đồng hồ không muốn nhích. Phía bên tay trái ông cô thư ký đang đánh mấy bản tay cô vơn nhẹ nhàng trên một mảy chữ uyển chuyển như kẻ đánh đương cầm. Ông chủ tôi con gái. Lúc ở đương đường ra vẻ ông cũng tốt g thấy Hồ Thu ngồi bên đàn đương cầm. Tội nghiệp con ta quá. Nụ cười hồn nhiên ánh mắt cô trong veo. Vậy mà chỉ còn sáu tháng nữa thôi. Sáu tháng nữa. Ông đấm mạnh tay xuống bàn. Cô thư ký giật mình quay lại ngó ông rồi sợ sệt cúi xuống tiếp tục đánh máy.

Chiếc đồng hồ lại nhắc nhở ông ngày tháng. Điểm những tiếng thật lớn, vang vang trong phòng và vang vang trong đầu ông. Tấm lịch treo tường cũng như vừa chợt xám màu lại, và cô gái trong tranh cười tươi như hoa, càng cổ tươi hơn trước thì từ giã.

Điện thoại reo vang. Cô thư ký nghe ở máy phụ rồi quay lại lễ phép :

— Thưa ông...

Ông Phi nhấc máy lên, mặt vẫn còn buồn không tả

Hồ Thu mỉm cười trong gương rồi quay một vòng. Được lắm, chiếc áo dài màu thiên thanh, màu mẹ vẫn thích, làm nổi bật khuôn mặt trăng mịn của Thu. Hôm nay, Thu hơi diện đây nhé chỉ việc chọn áo Thu đã mất bao thì g...

Nhưng bỗng Thu nhận thấy buổi tối, mặc áo, màu xanh tươi quá có vẻ gì không ổn. Và lát sau, Thu xuống phòng khách với chiếc áo màu trắng dân dị.

Đạt đã đợi cô ở phòng khách. Thu nhìn thấy bó hồng màu hồng trên tay anh, và Đạt đứng dậy, bước tới.

— Coi hoa và người bên nào hơn.

Thu đưa tay đón bó hoa, cười :

— Chắc hoa phải hơn rồi. Anh bày đặt nghe, cho hoa coi có vẻ anh em mình đang ở bên Ba Lê.

Kẻ anh hỏi ?

— Gì nữa. Chắc ở ngoại quốc anh ga lăng lắm. Hay tặng hoa các cô lắm.

— Cái gì cũng biết hết.

— Chớ sao.

Hồ Thu vui vẻ cắm hoa vào bình. Ở ngoài hiên, ông Phi đang nói chuyện với bà Nguyện. Họ ngồi trên hai cái ghế sát, và ông Phi không ngừng hút thuốc. Hồ Thu để ý thấy từ buổi chiều, tới giờ, ông Phi hút thuốc liên miên, và sự vui vẻ của ông có vẻ gượng gạo. Hẳn một công việc gì ở sở làm ông không hài lòng.

— Thu có hay nhận hoa không ?

Thu lắc đầu :

— Ở Việt Nam ít có mục nầy lắm. Câu nào tặng cô nào một bông hoa là ghê lắm.

Vậy ra anh bị hố rồi.

— Cũng không sao. Anh em mà.

Thu cười lớn. Bà Nguyện ở ngoài hiên nói vọng vào :

— Anh em đã sửa soạn xong chưa ra đi thôi.

Đạt và Thu cùng ra hiên. Ông Phi đứng dậy :

— Tôi giao cho Thu cho chị đó. Chị làm sao chúng nó vui thì thôi.

— Đi nghe hòa tấu chớ đi ăn uống gì mà vui.

(Còn nữa)

Sách mới NHÃ CA

viết cho tình yêu và tuổi trẻ :

Trăng mười sáu

— Chủ phải coi chừng cháu.

Coi chừng con bé mười sáu tuổi nầy.

NGƯỜI EM KHÁC HỌ

■ NGỌC LINH

— 180 —

Huyền vẫn không dám nhìn bà Năm :

— Hoàn cảnh của con !

— Nó muốn điều ra xem mà đã làm hại con rồi chưa, có phải vậy không ?

Huyền độ chừng thì Thâm cũng có ý đó, nhưng đời nào nàng dám nói ra. Nàng lắc đầu bảo bà Năm :

— Đâu có má ! Anh chỉ hỏi gia cảnh của con, làm sao con trốn giặc lên Sàigòn vào làm con nuôi trong gia đình nầy.

— Rồi con nói sao ?

— Con cũng tính thật, nói rõ hoàn cảnh của con.

Bà Năm bán tín bán nghi. Thằng con bà, bà biết, nó không dễ yên cho bà đâu. Nhưng nó đang âm mưu gì đó, bà vẫn chưa tìm hiểu được, nên bà lo.

Nó còn muốn gì nữa chớ. Ở tù ra có đầy đủ tất cả thì thôi chớ. Mình có làm gì ác đức đâu ? Không có mình "giới thiệu" thì cũng có hàng trăm hàng nghìn đứa khác chỉ đường cho giặc rước khách... Tụi nó đã hành nghề rồi mà, mình có đụng đến ai vào con đường "mãi dâm" đâu mà bị oan là tội lắm.

Mình giúp cho bao nhiêu gia đình sinh sống được trong cái thời buổi khó khăn này sao nó không cho đó là một cái công lớn.

Người ta sống được, mình mới sống được chớ.

Bà vụt bảo Huyền :

— Mà biết con Hằng và thằng Thâm nó thù ghét má lắm.

Huyền vội vàng đính chính :

— Không có đâu má ơi. Má nói vậy tội cho em Hằng.

— Hừ ! Tao tránh quá mà, nhìn vô trong mắt tụi nó tao hiểu hết mà. Đứa nào thương tao tao biết. Đứa nào ghét tao, tao còn lạ gì. Nhưng đừng có hỏng.

— Sao má ?

— Đừng có hòng dọa tao ! Tao đâu có sợ ai ?

Bà nói với giọng hực tức, nhưng thực tình trong thâm tâm bà rất sợ thằng con trai của bà.

Huyền đâu dám nói gì thêm mà chỉ im lặng. Theo nàng Thâm khó thể làm lay chuyển được tấm lòng của bà Năm.

Sự khó khăn vì dồng tiền trong lúc Thâm vắng nhà làm cho bà say mê làm tiền để phòng xa. Đối với bà bây giờ lý thuyết vô ích bởi bà thấy rõ bộ mặt trái của người đời khi không có đồng tiền....

Trong xã hội mà độ g tiền điều khiển tất cả sai khiến cả nhơn nghĩa lễ trí tín biến kẻ có tội thành vô tội được thì khuyên bà sống lương thiện là chuyện bằng thừa.

Bà không nghe đâu và cho những lời khuyên đó là những lời không tưởng.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO **A** TRANG 3

ra 1 khánh đồng ăn nhà hàng nào là quen NGH đã đăng nhiều thứ đoạn giết người để tới bằng chánh đặng mà đọc thoại thoại đến vào nơi khác thác cây bài lại 3 cái chỉ xe ba nhà rồ ý chẳng đến viếc đăng 2.00.000đ cho quan NGH thì sẽ khai đã.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO **B** TRANG 3

tuy có chu nhưng không được khiếm lầm vì ai cũng khá bộ. Những người ngồi trong đó có thể nhìn thấy bên người qua khe hở. T i có 4 lần đi cho người Mỹ đen thấy hả. Không phải là sợ vì tình. Đăng lý tôi mà thì đem cho người phòng bên kia bắn đến bao, nhưng tôi muốn I m cho người Mỹ tức tối, cầm giận mà không làm gì tôi được.

Kế đó, tôi bắt cô ấy uống với tôi một ly rượu Pháp chỉ khi gần hoàn Tôi rót một ly đưa tận tay cô ấ. Cô từ chối, nói rằng không biết uống. Tôi bắt cô phải uống cả ly sau đánh chân ly đưa lên miệng uống một hơi. Mặt cô ta bắt đầu đỏ lên.

Đợi đến lúc đó, tôi mới trọn mắt nhìn cô ta và nói:

— Bây giờ chúng mình có thể làm tình với nhau được chưa ?

Cô giãy ra và nói rằng :

— Anh muốn I m gì cũng được, nhưng tôi chỉ xin anh I đừng là thằng đểu cáng ngồi kế bên đã bị cô xây cho một vật sắc lạt vào ngay tai

TIẾP THEO **G** TRANG 3

ti-ạ tiếp xúc với chau Theo lời ông thì vấn đề biểu đang được bàn cãi tại ban Liên Hợp Quốc vụ hai với VNCH thì cho rằng "chỉ khuy trực tiếp hai bên tiếp xúc với nhau phải có cấp Sở đưa hay ít nhất cấp Trung Ương trong khi bên kia lại nói rằng bắt buộc phải ngang cấp.

Đề cập đến vấn đề Liên Hợp Quốc sẽ hai bên phải được đã trợ sở tại Saigon Ngoại-trưởng Trần văn Lắm nói rằng để biết cho phải đến I thời gian mới giải quyết được vì hiện chưa có công ăn đề đành riêng cho tổ chức ấy.

Về thăm Ngoại-trưởng Trần văn Lắm thì các vấn đề thực thi quyền du Đão Chế, thành phần Hồ Đăng Hòa giải và Hòa hợp Dân tộc cùng việc tổ chức được Tổng-tuyển cử Miền Nam đưa tiến cần bắc Hiệp định Paris phải được giải quyết mới cách tạm bộ tạo bộ ngày giờ 2 L m Mỹ Sau VN ở La Celle St Cloud.

Thôa thuận ngầm về Cam Bốt và Ai Lao

Theo đài BBC, Lãnh sự ngầm bên tại Nam VN ở có hiểu lực sau 12 giờ trưa vào MTGP và Chánh phủ Nam Việt đã ra những ý kiến thỏa quốc đối của bên phải trết để tên trong lệnh ngừng bắn như bên ngừng đánh nhau. Tổng Cuộc hòa giải Lê đức Tho nhắn xét đã đến cho BV đã tên trong bước cố sự thỏa thuận nào về Cam Bốt giữa Sihanouk và đảng Kiu-xam Lưu lưu ấy. BV vẫn đăng hồ chánh quyền lưu vong Sihanouk. Trước đó, một cuộc họp bàc tại Saigon NT Trần văn Lắm có nói đến Kissinger và Lê đức Tho đã đã đạt được m, đang Lâm gần là mỗi sự biến động ở

Sinh hoạt...

(Tiếp theo trang 4)

vùng Cho lớn đã rũ bùng bùng khai trương, Đã khkhiến rũ trường Arcu Ciel, Và bao nhiêu The Blue Notes vẫn tay bạd pentare VănTrở đã tiếc đông tại đây hằng đêm.

Ban The Blue Notes là I ban nhạc trẻ đã thăng công tác với Khánh Ly đã Lê Thu tại các phòng trà Lê Cung và Tự Do hồi hay thích. Người ta ban nhạc này còn là I-hình phổn chủ lực góp công đóng kể trong các cuộc hát ở thích hành nhất hiện nay. Ban gồm lead gu tar Văn Trở, Bass Hồng, trống Thoại, Sous Trần Vinh, organ Xuân đã làm những người thường lui tới với các phòng trà đều đồng nhận bộ đã có mặt lắc chơi thật đặc đáo và hay hướng và có hàng ở thích Những ca sĩ đến các khng đều với ban The Blue Notes phần nhiều là ca sĩ Trung kuốc Hon kong sang, người ta nhận Ông cường các giọng Phương hoà Trà và Anh Khoa.

Đây I cảm hồi của chúng tôi, nhạc sĩ Văn Trở cho biết: số đi ở đây là ca sĩ Việt và khách nhiều đã tới đây đa số là người Trung Hoa nên mình phải chiều theo ý họ, tuy vậy trong tương lai ở đây có thể tăng cường thêm ca sĩ nổi tiếng.

Xin ân chúgiới thưởng khách nhà điện phòng trà, kh ân rũ trường Arc en Ciel nơi trên đường của bàn nhạc The Blue Notes do VănTrở làmsáp Cước Văn Trở thành công đã đã

Mỹ viện sắc đẹp

102 Trương Công Định Saigon ĐT 93335 gần Vườn Tao Đàn) do Bà

Chu thị Phước

tốt nghiệp tại PARIS điều trị 12 năm danh tiếng tại Thế Đô.

— Sọn rết thọn. Trừ tuyết mụn tàn nhang vết mun.

— Thay da mặt (Peling Fort Lager).

— Làm ngực nở, bung nhỏ mấy phần cũng được khỏi cần giải phẫu.

— Phá nát nuôi, vết xấu mình khỏi cần giải phẫu vẫn được như ý.

Bảo đảm kết quả. Có giá học sinh Cô dạy học trò.

(Nghỉ ngày chủ nhật)

BỊNH TRĨ

Bịnh Tử Cung

Bịnh nữ cung hay Mạch Lươu, đi tiểu ra máu, lòi con cái ra ngoài, lỡ ở trong hay ngoài bàu môn, quý bà, quý cô bị huyết trắng ra dầm dề như nay qua năm khác cũng thai hay hư thai dường kinh không đều khi trễ khi sớm đau khi nhọt đo tế cung ra yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền Cao ba Đông Dược SĩNGUYỄN THỊ LONG bao chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 138 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cầu Công Lý quan trên 100 Sĩ K.N. 964 ngày 21-8-64

Đau lưng

(do thấp hay phong)

THẦY THƯỢNG DU

Chuyên khám và

Đau lưng, mỏi, bắp, lưng đương, đau đầu, tim yếu, phong ngứa ngo rồi-đ khẩu giá mỗi mỗi vv

— Các chứng bịnh đau bụng trẻ em.

Chữa cứu lấ mau ở xương 500đ thuốc uống tính tiền riêng

114 Ngô tùng Châu Gia Định ngã ba chợ (Cầu Quán)

X u lơn y : Thuốc bổ sách đọc bịnh suốt đời

BẠCH PHIẾN, Á PHIỆN

Kou gai độc MT Á Bùng xuất xứ Thailan (Hoàn) trên bảng những chất lấy đặc biệt trong cỏ Opium kil ei phnet, công hiệu như thần Đã cai Bạch Phiến, Á Phiện chỉ 3 đến 10 ngày đã thấy bình khỏi hẳn

Saigon : 219 Lê đại Hành (sát rốc trường đua) ĐT 50.590. 268-B Công Lý (sát lò gốm cũ).

Nha Trang: Ô Nhà 57 đường 4 2 khu mới ngoài.

Qui Nhơn: 84 Đại 312 Nguyễn trãi (lộc Ổn ở, cho Bảng Quốc g-6 lộ 1).

Đà Nẵng : Cô Minh 504 Hùng Vương Ô Hoàn 62 Lê Khiêm 4 Đại tiến Hoàng.

Nhân Tin gấp

Cô Lê thị Bích Ba ở đường VI gần bên đã gửi đến Mỹ Mỹ Chánh Hòa Bà mi Kiều Hoa.

Lê-Ngọc-Hoa.

Nhà May Thy

Thời trang Phụ Nữ, Áo dài, Đồ Đàn 404 Phan bằng Thanh Gia Bình Khai trương ngày 8-6-73. Bắt 30đ/ cho Quý khách

Chân thành kính mời !

Tân định

Bán I căn nhà tốt hẻm đắc, rẻ đã đạc, rất hoàn điều thông. Ngang đưa đến 27m có sẵn nọng đựn ao thông I ngày.

Hỏi cô 96/3 Hiền Vương Saigon Sang 8h 30, 13h. Chiều 6h 9h

Hàng trên 5Đ5. Chuyên Cửa Bình ngã ba chợ (Cầu Quán)

INTOX

189 Phú N. NGUYỄN THÁI HỌC ĐT 37.325 SAIGON

Slip APOLLO

tốt hơn hết ! Bền dài tài

85, GIA-LONG SAIGON

TRƯỜNG HƯNG ĐẠO

Lớp Lý Hóa 12AB

G.S. Ng. Trọng Thi

Định Công Hoạt (Hóa)

Khai Giảng 16-7-1973

MANGOSTANA Sirop

Trích tinh vỏ măng cụt

Hiểu nghiệm với các chứng

* TIÊU CHẢY
* ỐI MỬA
* NGÔ ĐỘC

vì thức ăn

Tác dụng nhanh chóng, êm dịu và không độc

thích hợp với người lớn trẻ em và cả lứa tuổi

XI: 62 BY/QCDP 2-5-73

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

CẤT ĐỨT HO VÀ SUYỄN ĐÊM LẪN NGÀY

IRAX TÁC DỤNG LIÊN TỤC VÀ TRƯỜNG KỲ và bổ hơi nhỏ để mầu thay nhau với ẩm sẽ con ho suyễn đêm lẫn ngày

IRAX uống khi đã ngủ thì sẽ êm ho (hay con suyễn) lâm mất ngủ

IRAX TÁC DỤNG TỨC THỜI chỉ 30 phút sau khi uống

IRAX PHƯƠNG THỨC MỚI NHẤT Để tránh chứng ho hay nhiều hơn nữa, ho nhẹ, ho đêm, ho khan, ho vì cảm cúm. IRAX dùng Nhà nghiên cứu Dược Phẩm Quốc tế JACOB STEKER và ds. JOSEF GUNTLER thí nghiệm tại Thụy Sĩ. Đức chứng minh Sĩ trường hơn 20 đồng IRAX hiệu nghiệm chất TIMES MIL Quan PHUTAN ACI cấm IRAX gây nghiện vì 0 độc hại nhất (%) mà không gây chứng quen thuốc.

IRAX công thức đầy đủ chận đứng ho, hen, lâm lang đêm mà còn giảm đờm

IRAX vô độc hại nam, phụ lão ấu có đến bà thai nghén đều dùng được.

IRAX PHÁT HÀNH TẠI THƯƠNG ĐỘI BÁO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN VIỆT-NAM

IRAX GIÁM KHẢO CÁC NHÀ THUỐC TÂY

IRAX SUYỄN ĐÊM LẪN NGÀY

Irax

MUA BÁN VẬT NHÀ

Nhà bán

Nữ đức, số tiền rẻ, đã tiện nghi, biết lập. Gần nhà thờ, trường học. Vững an ninh. trong tiền thích phố. Rất tiện lợi cho gia đình đông con. Địa chỉ 133A Trần bình Trọng Chợ quán Saigon 5

Nhà bán rẻ

đã tiện nghi trường học, khu yên tịnh 511/81 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Tân Bình Gia Định ngay trước cửa Thanh Đường xã Tân Hòa cư xá Trương minh Giảng (hoặc ĐT 25809 gặp ông Tiếc.

Cần Sang

hoặc đổi xe Toyota Fami

Vì thấy người trông nom, cần sang một tiệm phở đang đông khách vùng trung tâm Saigon, nơi thị tứ tấp nập đang hoặc cần Thầy Nhật Bản Hồa Bình chi đáo.

Xe hư

Sửa máy đầu cùng được Nguyễn xe sửa và làm đồng, chỉ có Garage Napoléon 448 Võ Di Nguy P.N. mới biu đảm I m khoán xe bằng xưa ngoại quốc tiếng nói-tanille. Xe cọ quét, dam, và lớp Tiếc. Phòng sơn riêng B.T: 40.061.

RADIO-TIVI

Nhanh, bảo đảm

Sửa tốt nhất, Máy Lạnh, Tủ lạnh, Bếp gas, Máy giặt, Đèn ... Xin gọi Đăng Phương Kỹ nghệ lạnh. 235 Phạm Hồng Thái. B.T.42.860

Ampli TIVI HƯ?

Xin ĐT. 93548 hay 95135 sẽ có chuyên viên đến sửa ngay tại nhà hoặc quý vị đem đến sửa Kỹ thuật Tivi.

Thanh Quang

150 Lê Lai Saigon, có máy đã PAN sẵn tiện, đặc biệt Ampli máy cát gaus.

Nhận sửa đủ các loại Tivi máy Đen, Nhật Hồa Lan... Do nhân cơ sở đã có đầy đủ kinh nghiệm đảm trách hàng loại máy.

Ampli, Radio FM/AM Sanyo, Pioneer, Kenwood Fisher Tone dock Akai Tape, Tower Defender, Cassidge Cassett Akiro Nivina... Cung việc thợ kỹ thuật máy là có chắc chắn đảm bảo Các cơ sở đã có kinh nghiệm, Có nhiều máy máy tốt khi không tính tiền lắm nhưng bảo đảm hàng tốt mọi nơi bảo đảm 6 tháng.

Kỹ nghệ lạnh

LÊ - LAI

Lê Lai Saigon ĐT / số 95.135 Lạnh sửa tốn bảo trì các loại máy điện hòa lò lạnh, máy giặt v.v... rất lâm nhanh chóng bảo đảm giá hạ. Cả sa nhận và giao máy tại tư gia.

MUA MÁY GIẶT

Mua lại tất cả các loại máy giặt mới, cũ mọi loại Mỹ, Ý, Nhật, kể cả trên máy Ý giặt cân, có thể đến các loại máy giặt tự động tại VIỆT HÙNG 4 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận B.T. : 41.014 coi đây nhất mua bán máy giặt mới, cũ, tốt lành máy lạnh đã điện.

HỌC Trường điện tử Xuân-Thu

491/125 Phan đình Phùng B.a Cô Saigon 5 ngang Kỹ viện Tự Giấy phép 212.CDKT.HV/QĐ

Khai giảng các khóa công chiến tối (có nhỉ trả và máy phát hình riêng)

15-6-1973

— Khóa sửa máy thu hình : 1 tháng

— Khóa sửa máy thu hình : 2 tháng

— Khóa máy thu hình : 3 tháng

Học viên được hướng dẫn tăng cường thực hành thêm thêm chuyên máy thu hình thu hình chuyên máy thu hình chuyên máy thu hình có thể mua khóc được sắp chứng chỉ tốt nghiệp có hiểu nhận của Bộ Giáo dục. Kết quả bảo đảm về khả năng người của khóa học. Học phí đặc biệt cho học sinh và sinh viên trong dịp hè.

Học Radio — T.V

Transistor

Học tại I trường nổi tiếng nhất đã kể như bảo đảm.

— Radio : 5 Bóc thấp của bóng đèn công tác.

— Transistor : Khối mạch sản máy 5 Bóc máy biến của trường.

— T.V : Đặc đến nhất, không bao giờ hợp tung mà không hiểu nổi.

— Trường Xưởng : Chỉ đến Cassette TV. Transistor.

— G.S Long : tốt nghiệp TV. Nhật Bổn.

— GS Bảo : tốt nghiệp TV Pháp Mỹ.

Trường Điện Tử — Hiện Đại 277 Trương minh Kỳ Gia Định (hàm số số 5 chung 190m).

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

GS Trương ví Anh cử môn văn bằng Đại học đường Tuyên-ngôn (Pháp) day Conversation cho khách nữ và người lớn tại 133 Trần quý Cáp Sg

Nhà May Dakao

Chuyên môn áo dài Raglan, áo đầm, áo bầu ta cưới do bội lấy Bầu

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, áo đầm áo dài Raglan, chỉ tiếc tại 60 Nguyễn Huy Tự Dakao (Ngã tư Cầu Bông)

Dạy lái xe

Huy vũ lái tiếc hiểu nhất ???

TPRANH BÌNH LONG, 24 Phạm hồng Thái Chợ bến Cũ đi k (Lê văn Duyệt sắt đối Sg)

THANH LONG, 464 Lý Thái Tổ Sg viết : Toàn xe mới tạp nhiều giá lấy hàng ngay,lớp từng ch ngày, xin chỗ. Cần học phí cho nhân, công chức và cảnh sát em lớn đông. Đặc Biệt lớp bổ túc tập bằng xe Lambrat cho quý vị mới cả bằng.

CẤP TỐC DỊP HỈ

HOÀNG - VIỆT

NỮ CÔNG

207 Trần Bình Trọng

(Cầu Nhà Thờ Chợ Quán)

Học gấp trong 2 tháng : Bảo Đảm

Khóa May : Âu Việt Phục

Dạy khoét, Phương pháp đề khác, Phương pháp đề khác, vẽ mẫu trương tập.

☆ Khóa Thêu Tay, Thêu Máy.

☆ Lớp Hoa Vải, Bánh Sinh nhật.

và các môn ăn đặc biệt

Khóa Hè 1973

Chương trình nữ công gia chánh Sinh viên Học sinh.

Các khóa nữ công đặc biệt từ 1 đến 2 tháng :

Lâm Bánh - Nấu ăn (Việt, Pháp, Tây) đồ các món ngon đặc biệt vv, chọn lọc.

Cắt may : Áo dài đã các kiểu— Quần tây Áo đầm, phụ nữ. Kiểu Paris 1972.

Áo bà : Các kiểu tiện dụng sinh đẹp. Lý chuyên nữ trang, Thực tập theo lối chuyên nghiệp, tiêu biểu (Có bài chi đẹp).

Lớn học lụa, đan trang, cắm hoa tươi, Piano, Tuyết bằng Crème,

Trang điểm : (Mỗi tháng cuối có khóa nữ.) (chỉ nhận trên 18 tuổi. Phương pháp Marfaster.

Uốn tóc chuyên nghiệp ; Phương pháp Hoàngmai. Bảo đảm (thêm 25 nữ trang ở cần gần tóc tươi).

Nữ công Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân định) B.T. : 22.631 Tỷ chức đồng đẳn, phương pháp bảo bì, sư sở rộng lớn. Chỉ đến tận tâm. Rất dễ dỗ nhưn tố Các môn học chính riêng. Hãy học viên lớn khóa

Học lái xe ở đâu ?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn 3 5 đến vững ? ngày, muốn học phí bạ gia bỏi thể hết và gửi tra chấp học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BACH VIỆT số 214A Trương Tấn Bửu Phát Nhựt, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mới tuần thì 3 ký, Đưa 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu. B.T : 42-692

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

Trường dạy cắt may

Việt Hồng

475 Phan đình Phùng Saigon.

Mở trên 20 năm uy tín nhất Thế đó. Dạy cắt may, Đồ các mẫu Âu phục Việt phục, đã Đầm. Nhiều kiểu mới hợp thời trang. Có khóa cấp 2 tháng Học cả buổi đêm Ngày 3 lớp sáng, chiều, tối. Có nữ trẻ đang tin cậy.

Anh ngữ

G.S. TRẦN VIỆT ANH

150 Pasteur Bu I ĐT : 93567

(Trước rạp Casino Saigon)

Phòng lịch sự rộng, tuyệt lớp 10hx Lớp mới 1-6-73.

I. ĐÀM THOẠI chuyên luyện nói các mẹo như sẽ giao tiếp tốt, văn phòng, kiu điện thoại, hoàn hảo đó tích, nhà hàng, khách sạn, trò chuyện hàng ngày v.v.

Khóa 2 tháng (6h mỗi tuần)

Khóa 4 tháng (3h mỗi tuần)

GS Mỹ luyện giọng, bài phát và bảng để học viên luyện giọng thơm ở ấm. Phương pháp đã biến.

2 Luyện dịch văn chương bảo chí, viết thư từ thương mại.

3 English Fer Today book 1,2,3,4

4. Lớp cho trẻ em người học sinh

5. Đặc biệt lớp bàn Anh Pháp tiếng Việt : ba tuần em tốt 5 tuần. Học trên 5 buổi. Sang hoặc chiều

linh tinh

Số hãy còn đen

Tình duyên đau khổ I m ăn thua lắ. Công danh thất bại, mưu sự không thành nên đã nhờ Thầy LÊ BÁ HÒA sự tin cẩn số 30 năm kinh nghiệm giúp quý vị chuyển bại thành thắng.

Số 175/13 Lê văn Duyệt Saigon Chiều 736 Phan thanh Giản Sg. Nghỉ ngày thứ bảy.

Trừ liền 60o/o

Ít và khó hết chỉ còn lại phải trả

Paris Rome Saigon Paris Rome 1 214 000đ VN

Geneve Bruxelles Zurich Francfort Hamburg Stuttgart Cologne là : 247.500đ tiền VN.

Nhựt Bổn : Đến 1đến 299đ chỉ còn lại 203.7854VN Chỉ sinh viên và thân nhân và trẻ quá học lại.

Cho Du Khách : đã có giấy phép đã Saigon Bangkok Lausanne Paris 165.300đVN. Hãy VP tạm Saigon Tours 12 Hoàng Diệu 4. Tel : 96874

Cần

ít mau, đẹp, đúng hạn gia THƯ QUÁN 231 Phan Ngũ Lão Saigon ĐT. 25861 nhận in danh thiếp, thiếp cưới, biên lai. Cả nước mỗi cung cấp phù hiệu, có hiệu đóng nhãn cổ áo.

Tiếng nước ngoài

Chiếc Tàu Vàng

Một truyện Tiểu thuyết đặc biệt viết Đây đã kì-b ban nổ rung nhồng nhiều việc các bạn yêu thích vì quan biết phụ Tiểu. Mỗi Hà k Dịch. sinh văn Văn Đức Đào Thế

— Người kiểu dịch, của người bản Pháp Văn có Chú thích Tin ấn hành 58 trang lớn, văn 1/2d

BÓI BÀI THẦN

— Phương pháp Boule De Cristan — Siêu phẩm thần sáu tạo người

BÓI LỬA THIÊNG

— Phương pháp Thần bí Ai Cập — Hàn thông đoán Văn Mạng CS

HÀ KIM tiếp khách suốt ngày (Ngõ Chân Nhựt) tại 47/88 Nguyễn đình Chiểu Tân Định Sg 3 hoặc hẻm 160 Hồng Vương, thăng văn xóm 100m. Đến mất. Giá mua từ 300 đồng

Đẹp nhất nước

Mua ở đây đã có bộ đã đẹp hợp thời trang giá lại rẻ nhất nước.

— Áo dài Mini Turnique 1.000đ

— Áo dài Raglan 600đ

— Áo dài Mini 700đ

— Áo dài thường 600đ

— Robe (Áo đầm) 800đ

— Quần Pattes, ống 800đ

— Jupe Maxi 600đ

— Mini Jupe 700đ

— Chemise dài tay 500đ

— Chemise ngắn tay 500đ

Nhà May Tân Trang

217 Tuấn quốc Tuấn Saigon : Quận 10 số 43 113 đã điệc Hoa Việt Quốc Gia Hoạch Chánh.

THUỐC

Trời có gió bão người phải có bệnh hoạn biết chỗ kiếm thầy mới là người khôn

Tại Thập, suy tinh khí lưng bắt lực. Di mộng hoạt tinh và bệnh hiếm muộn.

Tim—Phổi —Bao Tử — Ruột— Gan—mật đau—phong độc — thấp độc — tim lo hồi xuất — bịnh lên và giang mai—ít bụ ba tuyến — bạ ra máu — chứng trụy — nước đa đường— đi tiểu Kiên — Bạch Đới— Tỳ suyễn Bịnh trí — 18 tuổi — 18 tuổi — Cuồng Hoang—ta mất bình mất ngủ.

TRỊ KHOA : Đông phương phép mới, thì chỉ không đau đớn.

MUỐN BIẾT RỦ XIN MỜI BÊN

Đông Y Sĩ

TRƯƠNG CHẤN GIANG

58 15 Ấnh Sinh Nhựt Văn Thánh tế ký cho Hoa Bình

Biếng ăn Khó ngủ

PÉRIAN

Gấp ba ngon, ngủ yên, tiêu cho. trị các bệnh phong ba suyễn, đau mỏi. K.N số 70/BYT/QCDP.

Có thai...

Ưa Mửa, Bun, Mệt mỏi lòng, sẩy huyết dọ, lấy uống thuốc Dưỡng Thai hiệu Nhánh Mai. Các thứ thuốc Bắc đều có bán. Nhà thuốc 498/15 Võ đi Nguy Phú Nhuận. NBYT số 534 ngày 20-11-63.

Cơ thể bải hoải

Thận yếu

Hay đái đêm, chóng đau một mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh, Sinh lực suy kém, dùng thuốc Bổ Thận

THẬN TRUNG BỬU

LA VĂN LINH

Các Chứng Bịnh Tử thấp Đau xương. Nhức gân. Tê bại, bón gân, đi đứng khó khăn người đã ít tuổi, tế đầu ngón chân, đau nhức thêm nhỉ đau lưng nhức mỏi, Giá cả bao đến đau mình bao nhiêu, các chứng phong thấp đều dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN

LA VĂN LINH

2 lọ bán mặt vẽ ngăn rượu Cả đã bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Chợlớn ĐN, số 606.608 ngày 17.12.63.

DẠN ĐÃ BIẾT CHƯA

Tam-tinh Tiêu cần bổ hoạt bàn.

VÕ-VĂN-VĂN

Hỏi tiệm thuốc Vinh Hoa

Mà túy và thanh niên

Tạo lại cuộc sống vui tươi cho gia đình. Bảo đảm 15 ngày hiệu bằng cụ vẽ. Thần Dược Gia Truyền số Ngõ HY VIỆT, THIỆN SĨ. Hẻm 454 Minh Mạng Chợ lớn B.T 51351.

Hépatana B.12

Trừ thứ máu bầm bạc, sau khi sạt lao lực, đường bình gây yếu Cơ bắp tập thể, các thứ thuốc Tây. KN số 69/BYT/QCDP ngày 21-8-72

XỔ

THUỐC XỔ NHÀNH MẠI... Xổ đàm đặc, phổi nóng chịu, lại bón ít tại bão, sau khi xổ rất thích thích. Các thứ thuốc tiếc đều có bán.

K.N. BYT B 535 ngày 20-11-63

Thuốc gia truyền

BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG

Trị bằng phương thuốc gia truyền Nhẹ trị 3 tiếc tiếc hết quá 10 ngày Vì đã giảm sạch, sạch lưm, tiếc ra máu Bầu đầm trị 5 ngày rụng và hết đau, trị bịnh bìu sưng đã sau việc sau thường

Tử cung sa đau, giữ chặng hoạch trắng, chỉ có 500đ là hết bịnh.

Đặc biệt Bầu đầm trị trong 2 ngày là rạn tiếc bền.

Đặc biệt Quốc chữa và chỉ, cơ nghiệm, nhớn nhỏ phần tiếp, gia đình tỏ ở được miễn phí. Số 189 cô Tiêu quốc Tuấn Saigon gần VN Quốc Tự — Học Việt Quốc Gia Hành Chánh.

Thuốc gia truyền

Bịnh đau lưng

Trị bịnh chóc chóc 100đ/ngày trị mỗi người bịnh bình số 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại Có Chuyên bịnh hay nhưng tính xuất sinh sản lập đương và sinh lý yếu.

189 cô Trần quốc Tuấn SG gần VN Quốc Tự — Học Việt Quốc Gia Hành Chánh.

Bạn có biết ? Hàng triệu người đã được giúp đỡ, chữa trị tức tính, đặt bền vững không tái ?

Yếu sinh lý

Xuất Tinh Sớm-Di Huyết Tinh, Liệt Dương

Đã 5 hiệu trường trong thành trường. Cha bao h Hoàn đông, tên bao năm tại Thuốc Tây. Thì không giảm. Dùng ngày :

TAM PHƯƠNG THẦN DƯỢC

Gia truyền Chỉ thấy ngày hiệu sau số số 1 uống lấy sinh tử sung mãn, bền lâu (thần lực). Dùng tiếc đã gọi đến thăm chữa. Đặc quý nước tinh người ý muốn. Đặc biệt : Thần phương khác nữ thuốc chính sức thay ý. Bảo đảm sẽ là bằng đúng hoàn phát cho bạn. Mỗi đêm.

Số 346/C4 Chợ Đũa Phường Bình Tây Saigon

Mỗi Mắt — Sưng Mắt — Dưỡng Mắt Tăng Cường Nhân Lực

Nhỏ VROHTO

Thuốc nhỏ mắt Nhật bản công hiệu Bảo tồn các chứng bịnh Đỏ mắt, quáng nhìn tự nhìn phỉ-a tiếc — trị nội ngoại, ngứa lưu, tiếc ra máu nhỏ mắt tạo bổ sung đến 5 ngày rụng trị ít đau, khi trị vẫn đi làm việc thường Đặc Biệt từ cung sa, đau dây chằng, huyết trắng chỉ có 500đ.

746 Một tiện Phan thanh Giản Saigon số 7 đi lên phía bên trái ngang trường học Phạm văn Nam.

Thuốc gia truyền

BỆNH DẠU LƯNG

Trị bịnh chóc chóc 100đ/ngày đã trị mỗi người bịnh bình số 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay để mộng tinh xuất tinh hoàn, Liệt dương, mất yếu sinh lý.

746 Một tiện Phan thanh Giản Saigon số 7 đi lên phía bên trái ngang trường học Phạm văn Nam.

Thuốc gia truyền

BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG

(Có chứng cứu tử thực tiếc khác)

Nơi trị ít tiếc tiếc kết quả 100 phần trăm. Gia đình tử ít miễn phí, quán nhìn trị nên phỉ-a tiếc — trị nội ngoại, ngứa lưu, tiếc ra máu nhỏ mắt tạo bổ sung đến 5 ngày rụng trị ít đau, khi trị vẫn đi làm việc thường Đặc Biệt từ cung sa, đau dây chằng, huyết trắng chỉ có 500đ.

746 Một tiện Phan thanh Giản Saigon số 7 đi lên phía bên trái ngang trường học Phạm văn Nam.

Thuốc gia truyền

BỆNH DẠU LƯNG

Trị bịnh chóc chóc 100đ/ngày trị mỗi người bịnh bình số 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay để mộng tinh xuất tinh hoàn, Liệt dương, mất yếu sinh lý.

746 Một tiện Phan thanh Giản Saigon số 7 đi lên phía bên trái ngang trường học Phạm văn Nam.

NỘ KIẾM CUỒNG HOA

Tân phái võ hiệp kỳ tình của CỔ LONG

VƯƠNG QUỲNH NGÂN dịch

CHƯƠNG 7

THIÊN PHONG KIẾM GIẬN TẤT LỪA MA TRỌN PHIÊN BUÔN CẬT GAN HIỆP NGHĨA

56

Trầm ngâm lắc lâu, Cung cầm Bạt than thở :

— Cả đời lão phu gặp qua không biết bao nhiêu người chung chạ lắt gắt một thiếu niên nào như người cả. Người càng cố chấp không nhận lão phu càng thấy phải đem kiếm pháp truyền lại cho người. Tuyệt kỹ của một đời lão phu có được truyền nhân như người thì lão phu yên tâm nhiều lắm !

Mộng Bạch hỏi gián :

— Lão tượng đương bất buộc thu tại hạ khó xử. Nếu tại hạ nhận bao thì là người có lòng thi ân cứu hoạn, làm một cuộc đổi chác như phường xác xanh sao ?

Muốn đem đạy tuyệt kỹ trong vô ám sa bị người giản dữ từ chối, thì cả đời Cung Cầm Bạt mới bắt gặp lần đầu. Trước đây, biết bao người sau nài nỉ, lay lực cầu xin lão đạy, Ngo đầu ra rất thế gian này lại có người cự tuyệt. Tánh cách đó càng làm cho lão mũ ý hết sức. Lão vội rút trong mình ra một cuốn sách nói :

— Lão phu vừa đui vừa điếc, còn cách cái chết không xa. Phần lão phu đã sống đủ rồi, nhưng còn hai việc lão phu chưa yên lòng nhắm mắt.

Cung cầm Bạt run run nói tiếp :

— Thứ nhứt là chiếu nội của lão phu tuổi còn quá nhỏ. Thứ hai, là tuyệt kỹ của lão phu chưa có truyền nhân. Hôm nay lão phu đem cả hai điều ấy thác cho người. Quyển sách này là tinh hoa võ học của 1 đời lão phu mong rằng người nhận lấy.

Lời lẽ của Cung cầm Bạt đường như lời trăn trối ! Mặt vị anh hùng vô lâm một mai mu điếc, không thể cùng ai tranh hơn thua nữa thì lòng đị biếc đồi thế nào không cần nói cũng biết.

Mộng Bạch khẳng khái đáp :

— Lão tượng đã thế cố với tại hạ thì vị vãn đệ hiệp nghĩa tại hạ không thể từ chối. Nhưng với tu cấp kiếm pháp thì tại hạ không thể thâu nhận. Mà chỉ có thể giữ dùm.

Lời chưa dứt, phía dưới triền núi bỗng có một người vọt lên, tay mang cầm kiếm đâm vào ngực Cung Cầm Bạt, tay trái thò giựt bí cấp. Trong sát điểm, người vừa đến mặc áo gấm, thế rất bình tốc, cho thấy là 1 trong 3 đồng tử của Hoa Phi.

Thì ra hắn là một kẻ đã sợ thái thân lết trốn ở vùng cỏ rậm. Sợ đến thân kinh mệt mỏi, hắn nghĩ quẩn, mò đến khi Triền Mộng Bạch và Cung Cầm Bạt nói qua nói lại quá lớn tiếng hắn mới thức dậy.

Nghe được lời nói của cả hai, hắn mừng quá thầm nghĩ :

— Hoa Ngọc ơi Hoa Ngọc ! Mi chạy bỏ chủ vừa rồi là không bằng trở lại. Sẽ, cũng không cần đường nào có thể đi, không có nhà nào có thể ở. Nếu muốn đương danh với giang hồ sẽ sau thì đây là một cơ hội tốt nhất ! Lão già bỏ Cung vừa đui vừa điếc thì không có gì đáng sợ. Chỉ cần đoạt được bí cấp thì lo gì kiếm pháp không thành.

Nghĩ thế Hoa Ngọc lấy lại can đảm, cắn răng bò ra khỏi chỗ trốn. Hắn dốc toàn lực lao mạnh một kiếm. Cung cầm Bạt chưa kịp lên tiếng thì đã đâm hơi rồi.

Triền mộng Bạch thấy thế cả kinh tung mình lướt tới Hoa Ngọc không ngờ chàng có thể kành động lại đặt rút kiếm ra. Không ngờ kiếm bị mắc kẹt trong sương cầu Cung cầm Bạt, không rút được.

Hoa Ngọc xuất mồ hôi hạn, không màng đến kiếm, lại đặt bỏ chạy.

Triền mộng Bạch vội vượt thân nhưng toàn thân chàng nóng rát sương vai như ai xé ai đâm, khí lực không hết rồi. Chàng nghĩ nhẫn xuống đất, trở mắt nhìn hung thủ đào thoát mà không có cách nào đuổi theo. Chàng giận quá đến ngất xỉu.

Tuy trời gần sáng, đêm vẫn đầy đen. Gió vẫn lướt qua thổi bay rầu tóc Cung cầm Bạt.

(CÒN NỮA)

ĐUA NGỰA

Ngựa đăng tên đua kỳ thứ 26 Chủ Nhật 17-6-73

ĐỘ 1

Theo thành tích chúng tôi thấy, ốc Thoại lang Ba, Phương dung 2, Huỳnh phi Long có nhiều hy vọng về trước chúng bạn, ngựa còn lại mong làm chuyện bất ngờ.

Chúng tôi bản

Thoại lang Ba — Nhất
Huỳng phi Long — Nhì
Phương dung 2 — Ngược

Cá cặp

Th lang Ba — Huỳnh ph Long
Th lang Ba — Phương dung 2
Phương dung 2 — Thoại lang Ba

ĐỘ 2

B4 tuổi đua 1200 thước rất gây cân theo thành tích cả Hương huyền, Hồng Hệp, Hoàng sang, cô hy vọng tranh đấu ngựa còn lại mong làm chuyện bất ngờ.

Chúng tôi bản

Hồ g hiệp — nhất
Hoàng sang — nhì
Hương huyền — ngược

Cá cặp

Hồng hiệp X Hoàng sang
Hồng hiệp X Hương Huyền
Hương huyền X Hồng hiệp

ĐỘ 3

Theo thành tích sẵn có chúng tôi thấy Vang hương, Hà thanh, Đắc lợi Kim sắc, có nhiều hy vọng tranh đấu hơn chúng bạn ngựa còn lại ít hy vọng.

Chúng tôi bản

Hà thanh — Nhất
Đắc lợi — Nhì
Vang Hương — Ngược

Cá cặp

Hà thanh — Đắc lợi
Hà thanh — Vang hương
Vang hương — Hà thanh

ĐỘ 4

Đây là độ then chốt của buổi đua mặc dầu thất bại trước Nữ phong, tuần vừa qua nếu Thoại Lan có thua một lần nữa thì mới gọi là mất phong độ, trong đêm này, chúng tôi thấy có Thuận Hùng, Annabella có đủ sức đủ tài tranh đua với Thoại Lan, ngựa còn lại mong kiếm phần cô lửa.

Chúng tôi bản

Thoại lan — nhất
Thuận hùng — nhì
Annabella — ngược

Cá cặp

Thoại lan X Thuận hùng
Thoại lan X Annabella
Annabella X Thoại Lan

ĐỘ 5

C4 tuổi đua 2000 thước trong đám này chúng tôi thấy có Bảo quốc, Quyết chiến, Song phước là những ngựa bền dẻo, trong đám còn lại mong ở dịp may dưa đến.

Chúng tôi bản

Bảo quốc — Nhất
Song phước — Nhì
Quyết chiến — Ngược

Cá cặp

Bảo quốc — Song phước
Bảo quốc — Quyết chiến
Quyết chiến — Bảo quốc

ĐỘ 6

Sáng tỏ hơn chúng bạn Agogo có nhiều hy vọng đạp mức ăn thua tiếp theo có Khưu phi Mai và Minh kỳ ngoài ra có Babylou cũng đáng kể nhưng chân rằng không bảo đảm ngựa còn lại ít hy vọng

Chúng tôi bản

Khưu phi Mai — Nhất
Minh kỳ — Nhì
Agogo — Ngược

Cá Cặp

Khưu phi Mai — Minh kỳ
Khưu phi Mai — Agogo
Agogo — Khưu phi Mai

ĐỘ 7

C3 tuổi đua 1000 thước theo mấy tuần qua chúng tôi thấy có Hồng nam, Hồng sọc Văn, Hồng đình Long. Quốc hiệp có phần tranh đấu hơn chúng bạn ngựa còn lại mong làm chuyện bất ngờ.

Chúng tôi bản

Hồng nam — Nhất
Quốc hiệp — Nhì
Hồng sọc Văn — Ngược

Cá cặp

Hồng nam — Quốc hiệp
Hồng nam — Hồng sọc Văn
Hồng sọc Văn — Hồng nam

ĐỘ 8

Theo thành tích trong đêm này chúng tôi thấy Thuận phong Ngọc hồng, Đàm long có phần tranh đấu hơn chúng bạn ngựa còn lại rất mong làm chuyện bất ngờ.

Chúng tôi bản

Thuận phong — nhất
Đàm long — nhì
Ngọc Hồng — ngược

Cá cặp

Thuận phong X Đàm long
Thuận phong X Ngọc Hồng
Ngọc Hồng X Thuận phong

NHỰT KÝ HÒA BÌNH

(Tiếp theo trang 1)

Sau khi có ngưng bắn được một trên giấy tờ, mà chưa có trên thực tế, tiến sĩ Kissinger họp báo ở Hoa thịnh Đốn cho biết, ông đã tiên liệu sẽ có trực tiếp đấu. Ông cũng tiên liệu mức giao tranh sẽ giảm dần để cuối cùng, hiệp định Paris sẽ được thi hành nghiêm chỉnh. Và còn bảo đảm thêm Mỹ đã có cách để cho Hiệp Định 27-1 được thi hành nghiêm chỉnh.

Nhưng rồi, giao tranh những không giảm dần mà tăng gia. Kissinger lại sang Nga, sang Tàu, trước khi tái mặt đàm với Bắc Việt. Cuối cùng để ra thêm các chương mở đầu giai đoạn ngưng bắn đợt nhì. Nội dung thông cáo mới hy hệt, đúng y boong như các tin tức phát viên HB ở Paris vaghe ... được gởi về đăng báo hồi đầu tuần.

Hai bên Nam VN lại ra lệnh ngưng bắn kể từ 12 giờ trưa 15-6, nhưng liệu lần này lệnh ngưng bắn có được tôn trọng hay cũng như lần trước ?

Điều khoản khác biệt rõ rệt nhất giữa thông cáo chung 13-6 và Hiệp định 27-1, là thông cáo mới có ghi rõ sau khi ngưng bắn các giới chức chỉ huy quân sự hai bên sẽ gặp nhau, và định cả khu đóng quân của mỗi bên. Nhưng điều khoản nói hai bên phải rút về vị trí của mình trước ngày 28-1, thì làm sao thực hiện được ? Đâu có ai chứng nhận trên bản đồ, vào ngày 29-1 bên nào đóng ở đâu, để bây giờ rút về vị trí cũ ?

Thông cáo mới có nhiều điều khoản chỉ lặp lại hiệp định Paris 27-1, với 1 thời hạn mới. Vì dụ hiệp định nói 2 bên miền Nam VN sẽ cố đạt được thỏa thuận về tương lai chính trị trong vòng 90 ngày kể từ 27-1, nhưng sau 145 ngày vẫn chưa có thỏa hiệp, bây giờ thông cáo lại ra văn bản : cố đạt thỏa hiệp trong vòng 45 ngày kể từ 13-6. Nhưng thế trong văn bản mới, vẫn không đạt được thỏa hiệp, thì sao . . . bắt cả lăng ! ?

Thông cáo cũng nhắc lại hiệp định: nhân dân miền Nam VN sẽ tự quyết định lấy tương lai chính trị của mình qua tổng tuyển cử tự do dân chủ có giám sát quốc tế. Điều khoản này có ảnh hưởng gì đến cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện đang nhận đơn ứng cử không ?

Trong hơn 4 tháng hòa bình dợt mới, Mỹ chưa rút hết mọi người ... mà BV vẫn tăng gia chuyển quân và vũ khí vào miền Nam. Nay, theo thông cáo Mỹ không được bay thêm thám thính trên miền Bắc nữa, rồi lấm rao có thể tin được BV sẽ tôn trọng điều khoản cấm chuyển quân và vũ khí vào Nam VN.

Sau khi ký thông cáo, cố vấn Kissinger họp báo ở Paris tuyên bố : Người ta không ngày thơ đến nỗi, có thể tin rằng : Chỉ cần lấy lại một số đảnh tử, mà nền hòa bình Đông dương có thể được bảo đảm. Tuy nhiên, tiến sĩ Kissinger tin rằng thông cáo mới, là một hy vọng mới.

Dùng thế, thông cáo lập lại hiệp định Paris, tự nó chẳng có giá trị gì. Hy vọng mới có thành tựu hay không, chính là do thái độ của các phe liên hệ, chứ không do ở Hiệp định hay thông cáo.

LỘI NGƯỢC GIÒNG

(Tiếp theo trang 1)

— lần này thì bắn đã lọ vào tầm tay — với cái thông cáo chung ấy, coi mỗi đất miền Nam còn bị lửa sẩu hơn, với những chuyện phân định ranh giới trú quân, với cái quyền kiểm soát và tổ chức trong vùng chiếm đóng. Thì ra cái ngày là Chính phủ lâm thời miền Nam vùng có quyền hành như mới vừa thực sự.

Hôm qua Cụ Ngoại Lâm đã sửa sạc lưng mới thông dịch, viên khi dịch lời tuyên bố của cụ là : «Thông cáo chung có những điều lợi cho VNCH» thành ra «thông cáo chung là mới thắng lợi lớn cho VNCH». Như vậy là lần này cụ đã hơi ưa cái phép là HB biểu ông Đạo Liêm rồi.

Thông cáo chung ngày 13-6 liệu có tăng cường và bảo đảm HB không ? Lệnh ngưng bắn có hiệu lực trên giấy tờ từ trưa 15-6 liệu có hiệu lực trên thực tế không ? Bực mình là chuyện của mình, của số phận mình với rồi bầu bạn quyền dân tộc tự quyết lại cứng trong tay mà số giả sinh hoạt leo thang thì phải «đi hỏi thăng Lê Duẩn», về chuyện HB thì phải «đi hỏi thăng ông Kissinger».

Nhưng cái chuyện này, chắc còn phải đi hỏi thăng chính ai nữa chớ ?

THIÊN HỒ

TIẾP THEO — C — TRANG 1

Phải có tổng tuyển cử

Trả lời 1 câu hỏi khác, Phó Thủ tướng nói điều 10 của thông cáo chung có nói đến điều 9 của hiệp định Paris tức phải có tổng tuyển cử tại Miền Nam Việt. Nam để nhân dân Miền Nam Việt Nam tự quyết định tương lai chính trị của miền Nam Việt Nam Ngoài ra điều 10 của thông cáo chung cũng cũng nhắc lại việc thành lập hội đồng quốc gia hòa giải và hòa hợp dân tộc và nói rằng hai bên Miền Nam VN sẽ ký hiệp định về các vấn đề nội bộ Miền Nam VN càng sớm càng tốt và sẽ làm hết sức mình để làm công việc này trong 45 ngày kể từ ngày ký thông cáo chung.

Phó Thủ tướng giải thích : «Như thế có nghĩa là trong 45 ngày, 2 bên phải đi đến 1 Hiệp Định và các vấn đề nội bộ của Miền Nam VN trong đó có vấn đề Hội đồng quốc gia Hòa giải và Hòa hợp Dân tộc sẽ xảy ra tổng tuyển cử.

Hy vọng ?

Được hỏi lần này ông có hy vọng là phía CS sẽ thi hành Hiệp định Paris hơn trước không, Phó Thủ Tướng nói Chánh phủ VNCH ký bản thông cáo chung này với hy vọng là Hiệp định Paris sẽ được thi hành đúng đắn để cho Miền Nam Việt Nam được hòa bình thực sự và nhân dân miền Nam Việt Nam có thể sơm thực thi quyền tự quyết của mình qua một cuộc tổng tuyển cử tự do và dân chủ. Tương tự, nhưng được ký kết dựa trên nguyên tắc các bên ký kết Hiệp Định Paris đều phải tôn trọng thi hành Hiệp định ấy.

Phó Thủ tướng nói thêm rằng từ khi Hội Nghị La Celle Saint Cloud khai mạc, Phái đoàn VNCH đã nêu ra tất cả những vấn đề cần giải quyết và phương pháp làm việc thích ứng để đi đến những kết quả tốt. Và để kết luận ông nói :

«Chúng tôi hy vọng rằng, lần này, phía bên kia sẽ có thái độ tích cực hơn và nếu được như vậy thì việc đi đến một giải pháp tốt đẹp sẽ không có gì khó khăn».

đau nhức
mình mẩy - gân cốt
bắp thịt - khớp xương
đã có
CÂY SÁP NÓNG
MEDICO
STICK
• RẤT NÓNG NHƯNG KHÔNG LÀM PHỒNG DA
• TÁC DỤNG MAU LẸ
• KHÔNG DƠ QUẦN ÁO
lý tưởng:
▲ ĐỂ CẠO GIÓ KHI BỊ CẢM CÚM
▲ GIÚP CƠ THỂ CHỐNG NHIỄM LẠNH, NHẤT LÀ SẢN-PHỤ
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
34/BTT/12-2-73

SỮA MẸ BỒNG CON
ngon, bổ, tinh-khiết
cần thiết cho trẻ em !
LE BÉBÉ HOLLANDAIS
SUPERIEUR DE HOLLANDE
SỮA MẸ BỒNG CON
Cosuvina

Rhinex
Nhuyễn trị
• SỔ MŨI, NGHẸT MŨI
• SỤNG TRONG LỖ MŨI
• ĐAU MẮT v.v...
THUỐC GIỌT CÓ 2 LOẠI
NGƯỜI LỚN 1% NITRATE DE NAPHAZOLINE
TRẺ EM 0.5% NITRATE DE NAPHAZOLINE
Rhinex TRỊ BỊNH
CÁCH DÙNG
Nhỏ vào mỗi lần 3 giọt 2 hay 3 lần trong một ngày
Nên theo lời Bác sĩ
CÓ BÁN NƠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KH-127/BYT/NGÀY 14.10.72

VITAMULT chứa trong mỗi giọt thuốc 9 chất cần thiết, cho trẻ em mau lớn và khỏe mạnh luôn tránh các bệnh truyền nhiễm đã mắc kể thiếu sinh-tố
VITAMULT bào chế tại Thụy-Sĩ, nhập cảng lần đầu vào Việt-Nam
VITAMULT rất cần cho trẻ sơ-sinh, trẻ con trong thời kỳ tăng trưởng và lúc trị bệnh
VITAMULT đã công hiệu và độc hai
BỤ BẪM nhỏ VITAMULT
1 GIỌT THUỐC: 9 CHẤT ĐỂ MAU LỚN

TRỊ trị mau lẹ nhất, trị tận căn nguyên không cần giải phẫu. DÙNG NGAY VARECORI

... ngày 31 — tháng 5 ... sự bất đồng ý kiến về vấn đề thi tục.

Trong cuộc họp hôm thứ Tư, Ủy Ban Quốc Tế đã quyết định yêu cầu 4 nước kỳ kết hội nghị Ba Lê cùng ủng hộ Ủy ban I ngân khoản tương đương với 1 năm tổ ngân sách viện trợ.

Đính Chính

Trong bài Câu ... Hồ Đắc Tính ... Bà Quả Phụ Hồ Đắc Tính ... thành Phan thị Minh ... cao lãnh ông bà Hồ Đắc Tính ... Nhạc hiệu Hồng ...

Theo Hiệp định Balê thì 92% ... của Ủy ban ... Mỹ VNCH, BV và MTGP ... 8% còn lại do sự đồng góp của 4 nước trung ... Hiện Ủy Ban đã nhận được 10 triệu Phật lăng (6,6 triệu đô la) của 4 nước kỳ kết.

Ngân sách mới được chấp thuận của UBQT sẽ được chuyển tới 4 bên kết ước để chấp thuận.

Phân Ưu

Được tin ...

Cháu Trịnh Xuân Bảo Khanh

Con Y Sĩ Thiếu Tá Trịnh Cường Q. Trưởng Khối Quân Y Hàng Không SĐ 7 KQ vừa từ trần tại Biên Hòa.

Thành thật chia buồn cùng bác sĩ Cường và gia đình. Cầu chúc vong linh cháu Bảo Khanh siêu dịu miền cực lạc.

Y Sĩ Đại Tá Phụ Tá Quân Y BTLKQ
kiêm Quân Y Trưởng Không Quân và
Toàn thể Sĩ Quan Quân Y Không Quân tại TSN

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ Giuse Lê đình Tương

Thân Phụ Thiếu Tá Lê đình Nhân Trưởng Phòng AN BĐQL/QLVNCH vừa thệ ngày 10-6-73 tại Thủ Đức.

Thành thật phân ưu cùng Ông Tá và gia quyến. Kính nguyện chân linh cụ đoàn ... hưởng hồng ân Chúa.

Đại tá Chánh ... LANQP
và toàn thể nhân viên.

Phân ưu

Được tin

Cụ Nguyễn văn Vàng

Thân Phụ của Trung tá NGUYỄN THỚI TÀI Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 6-BB đã thất lộc tại Saigon ngày 10-6-73, thọ ... 76 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Trung tá và tang quyến. Xin kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

Thiếu tá LÊ TẤN HUNG
Tiểu Đoàn Trưởng 1/B ...
cùng toàn thể SQ, HSQ
và Binh Sĩ.

CAO HỒ CỐT

Các chứng bệnh yếu gân ... thông thấp, ... đau lưng, ... và các bệnh ... do sự suy yếu ... thường của ... gây ra.

Cũng Cao Hồ Cốt ... kết quả tốt đẹp. Sau ... chứng ... ngày 194 Công Lý (trước ... Thương Xá ...

WANTED

BY

LEAR SIEGLER, INC MANAGEMENT SERVICES DIVISION INSTRUCTORS AND TECHNICAL ADVISORS

GENERAL AIRCRAFT MAINTENANCE
AIRCRAFT FUEL SYSTEMS
PNEUDRAULICS
ELECTRICAL SYSTEMS
INSTRUMENT ATION
AIRFRAME REPAIR
POWER SYSTEMS
JET ENGINES

– OTHER REQUIREMENTS AS FOLLOWS :
1) ILLUSTRATORS AND TECHNICAL DRAFTSMEN
2) ADMINISTRATIVE AND CLERICAL PERSONNEL

Applicants must be Vietnamese Nationals and have a minimum of three (3) years practical experience in any of the above specialist Grades. Requirement : Read — Speak English Well.

— EX - VNAF PREFERRED REPORT IN PERSON MON — SAT (0900—1130) AT GATE 2, BIEN HOA AIR BASE, ISI EMPLOYMENT OFFICE.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân hàng quyến thuộc hay :

Bà quả phụ NGUYỄN MINH TRI

Nhũ danh Anna VŨ THỊ HỒNG

... chồng tại Saigon ngày 14 tháng 6 dl 1973 hưởng thọ 76 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ... Thứ Hai 18 tháng 6 dl 1973 lúc 7h30 sáng, từ tư gia số 284/100 ... Trương minh Giảng Saigon đến Thánh Đường Chúa Cứu Thế đường ... Saigon và an táng tại nghĩa trang Thánh Mẫu Trương Tử Già ...

Con trai : Nguyễn khắc Thuận ... và các con.
Con gái : Nguyễn thị Lục Liễu, chồng Nguyễn văn Vân và các con.
Anh : Vũ đình Tùng và các con, cháu.
Em : Vũ văn Thức, vợ và các con, cháu.
Vũ thị Thực (quả phụ Nguyễn huy Quản) và các con, cháu.
Vũ văn Đàn, vợ và ...
Vũ công Thuyết, vợ và các con.

của một liên danh Dân Chủ, Nghị sĩ Đông với tư cách là Đệ I Phó Tổng Thư Ký Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng Dân Chủ cho biết chắc chắn là 1 liên danh nhưng chưa nhưt định sẽ là Thủ Ủy Liên danh. Riêng ông Thủ Tướng Khiêm sẽ ... chức vụ lãnh đạo 1 liên danh của Đảng Dân Chủ. Nghị Sĩ Đông nói chỉ nghe và thấy trên báo chứ chưa xác chắc.

Khi được hỏi Đảng Dân Chủ có nhường cho người Đảng 1 liên danh để ... hay sẽ ra có tranh đấu cả hai liên danh, nghị sĩ Đông nói : — Chúng tôi tôn trọng đến mức tối đa mọi hình thức và cơ thể dân chủ.

Có phân nhận xét hơi khác Nghị sĩ Đông Nghị sĩ Đặng văn Sung cho rằng nếu cho chúng tôi có một số điểm mới nhưng chưa thấy điều gì có thể ... quyết được chiến. Ông cũng ... có ... liên phân Thương ... chúng cho nhất cho tới khi ... xem bộ những đề nghị đó ... chưa có chuẩn bị để ra ứng cử. Trong khi đó tin hoạt động Thương Viện cho biết chính ông sẽ dứng trong 1 liên danh gồm có dân biểu Trần văn Đôn (cựu Nghị sĩ, cựu Tổng Trưởng) bà Nghị sĩ Nguyễn thị Bích Ngọc, Phó Thủ Tướng Nguyễn văn Lê ...

Người ta còn có tin, các Nghị sĩ thuộc nhóm Bông Huệ mãn nhiệm chuẩn bị 1 liên danh của Đảng Tự Do và Liên Minh Dân Chủ Xã Hội (Công Nông, Cấp Tiến và 5 Đảng khác kết hợp) sẽ ra 1 liên danh.

Vấn chưa có 1 liên danh nào nộp đơn ứng cử hay đã đóng ký quỹ 2 triệu đồng

Cho tới tăng ngày thứ sáu 15-6, vẫn chưa có 1 liên danh nào đã nộp đơn ứng cử hay đã đóng 2 triệu đồng ký quỹ tại Tổng Nha Ngân Khố hay các Tỉ Ngân Khố tại các tỉnh. Được biết, sẽ chấm dứt việc thu nhận đơn ứng cử đúng 18 giờ Chúa Nhựt 17-6-73 này. Được biết có 1 số nghị sĩ đang lo chạy giấy tờ để ra ứng cử và gây ... 500 ngàn đồng tiền thuế còn thiếu, thế mà vẫn chưa xong nhưt là đối với các nghị sĩ hay những nhân sĩ làm ăn lớn, ... chập vàng, các cơ xưởng ... chưng chỉ không thiếu thuế kể là gây lắm vì phải đóng dưt ít cả số tiền thuế còn thiếu mới được mà như vậy có người, có tin, đang thiếu từ một triệu trở lên.

TẠP GHI

Tiếp theo trang 1

Những đối với các trường tư thục, Tổng Nha Thuế Vụ đã đánh thuế trên căn bản nào ? Tử Gián tin bà con sẽ ngạc nhiên khi đọc tỷ lệ dưới đây :

Đối với trường tư thục, lợi tức tài định được tính bằng 10% số học phí thu được !

Như vậy một trường tư thục nổi năm thu học phí 20 triệu, căn bản tính thuế lên đến 2 triệu, trong khi đó một nhà máu sản xuất 20 triệu chỉ phải chịu thuế trên căn bản 1 triệu mà thôi.

Nhìn các con số trên, chúng ta có 2 suy luận : hoặc là Tổng Nha Thuế vụ quan niệm mở trường dạy học lời hơn đi thầu xây cất hoặc bán thuốc tây. Quan niệm nầy hoàn toàn sai lạc.

Hoặc là Tổng Nha Thuế vụ biết dạy học kiếm lời ít hơn đi thầu hay mở tiệm thuốc tây, nhưng muốn chọi các tư thục nên quất thuế nặng hơn, lại còn cho ... thầu 4 năm và phạt 200%.

Giả thuyết nào đúng thì việc làm nầy của ông Nguyễn hữu Bình cũng không thể chấp nhận được vì nó trái nguyên tắc, công bằng thuế khóa và phương hại đến văn hóa nước nhà.

Tử Gián xin Thủ tướng và Bộ Tài Chánh xét lại gấp.

trước khi được bổ nhiệm làm đại sứ tại VN thay O. Ellsworth Bunker.

Ông Martin đã tham dự bữa tiệc ... Ông Kissinger loan báo đàm phán tháng tới Ba Lê và VN với phái đoàn "SBV" do Lê Đức Thọ lãnh đạo.

trả và tiếp nhận nhân viên quân sự và dân sự.

Người ta hy vọng các vấn đề trên sẽ được giải quyết êm đẹp bởi vì cả 2 bên đều muốn chấm dứt tình chiến tranh.

Ngày 14-6-73, Trường phái đoàn VNCH trong BTLHQS 2 bên Trung ương, Tr-Tướng Phạm Quốc Thuần đã chính thức gửi công hàm cho ông Đại sứ Michel Gauvin Trưởng phái đoàn Gia Nã Đại, chủ tịch UBQTKS và CS Trung ương, phản kháng việc vi quan BV đã mang chất nổ vào Nam, làm rớt và chấy trên chuyến phi cơ C-130 Hanoi Saigon ngày 08-06-73 vừa qua gây thương tích cho một số người.

Theo quan điểm của phái đoàn Quân Sự VNCH thì tại nơi nào có tình cách quan trọng hơn là mới vụ bắc cầu gây thương tích. Theo điều 16C của Nghị định thư về các Ban LHQS thì các nhân viên Ban LHQS hỉ được phép mang những vũ khí cá nhân cá nhỏ. Sự kiện Trưởng Đoàn đại biểu quân sự B.V. trong Tổ LHQS 4 bên lợi dụng quyền ưu đãi miễn trừ để mang vào Saigon loại ... 5 quân chính phủ đã tái chiếm được địa điểm Ang Snoul trên quốc lộ 4. Trước khi rút đi Cộng quân đã nổi lửa, đốt nhà cửa trong khu vực nầy khiến 2/3 làng Ang Snoul bị thiêu rụi. Ngoài ra bộ tư lệnh Kampuchea cho hay 1 đoàn quân xa chở gạo và thực phẩm hàm thứ tư đã từ cửa tỉnh miền tây đến thủ đô 1 cách an toàn qua ngã quốc lộ 5.

Theo các nguồn tin quân sự, các cuộc oanh tạc nặng nề của HK trong những ngày qua đã gây thiệt hại lớn cho CS Lê sĩ quan cho biết chỉ trong ngày thứ tư các cuộc oanh tạc của HK đã gây thương vong cho 440 Cộng quân.

Ban Liên Hợp 9 bên họp

Ban Liên Hợp Quân Sự hai bên miền Nam VN hôm thứ năm đã họp để ... Ông Đỗ ... các chi tiết kỹ thuật cần thiết cho việc truyền các tình trạng tự cho tất cả các lực lượng chính quy, không chính quy và các lực lượng cảnh sát dưới quyền chỉ huy của đại bên tham dự nghiêm chỉnh áp dụng tân trên khắp lãnh thổ miền Nam VN bắt đầu từ 12g trưa ngày 15-6 như đã ... trong Điều thứ 3 ... bản thông cáo chung 4 bên ký kết Ba lê hồi thu ...

Ba phái đã đồng ý về điểm này sáng thứ Năm ở Saigon đã họp ngày nữ về việc thi hành ... ngưng bắn ...

trong đường dẫn các điều khoản của Hiệp định Balê Nguồn tin nói trước đó lệnh nầy đã được gửi tới các vị chỉ huy cao cấp trên toàn quốc.

Mặt khác được biết vào ngày 15-6 vài nhiều phóng viên nhiếp ảnh và ký giả ngoại quốc chứa nhau về các tình nhưt là tại những vùng đang có những cuộc giao tranh như Định Tường hay Bắc Bình Dương để theo dõi thực thi cuộc ngưng bắn lúc 12 giờ trưa 15-6.

Cảm Bốt hy vọng

Hôm thứ Năm ngoái ... Kampuchea LongBoret ... rằng hòa bình KPC ... vong vào ... chung về VN nhưng nói thêm rằng các biện chuyển trong thời gian sắp tới mới có thể ... hy vọng của Khmer ... tốc tại bây không.

Phân Ưu

Được tin ...

Cháu Trịnh Xuân Bảo Khanh

Con Y Sĩ Thiếu Tá Trịnh Cường Q. Trưởng Khối Quân Y Hàng Không SĐ 7 KQ vừa từ trần tại Biên Hòa.

Thành thật chia buồn cùng bác sĩ Cường và gia đình. Cầu chúc vong linh cháu Bảo Khanh siêu dịu miền cực lạc.

Y Sĩ Đại Tá Phụ Tá Quân Y BTLKQ
kiêm Quân Y Trưởng Không Quân và
Toàn thể Sĩ Quan Quân Y Không Quân tại TSN

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ Giuse Lê đình Tương

Thân Phụ Thiếu Tá Lê đình Nhân Trưởng Phòng AN BĐQL/QLVNCH vừa thệ ngày 10-6-73 tại Thủ Đức.

Thành thật phân ưu cùng Thiếu Tá và gia quyến. Kính nguyện chân linh cụ đoàn ... hưởng hồng ân Chúa.

Đại tá Chánh ... LANQP
và toàn thể nhân viên.

Phân ưu

Được tin

Cụ Nguyễn văn Vàng

Thân Phụ của Trung tá NGUYỄN THỚI TÀI Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 6-BB đã thất lộc tại Saigon ngày 10-6-73, thọ ... 76 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Trung tá và tang quyến. Xin kính chúc hương hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

Thiếu tá LÊ TẤN HUNG
Tiểu Đoàn Trưởng 1/B ...
cùng toàn thể SQ, HSQ
và Binh Sĩ.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân hàng quyến thuộc hay :

Bà quả phụ NGUYỄN MINH TRI

Nhũ danh Anna VŨ THỊ HỒNG

... chồng tại Saigon ngày 14 tháng 6 dl 1973 hưởng thọ 76 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ... Thứ Hai 18 tháng 6 dl 1973 lúc 7h30 sáng, từ tư gia số 284/100 ... Trương minh Giảng Saigon đến Thánh Đường Chúa Cứu Thế đường ... Saigon và an táng tại nghĩa trang Thánh Mẫu Trương Tử Già ...

Con trai : Nguyễn khắc Thuận ... và các con.
Con gái : Nguyễn thị Lục Liễu, chồng Nguyễn văn Vân và các con.
Anh : Vũ đình Tùng và các con, cháu.
Em : Vũ văn Thức, vợ và các con, cháu.
Vũ thị Thực (quả phụ Nguyễn huy Quản) và các con, cháu.
Vũ văn Đàn, vợ và ...
Vũ công Thuyết, vợ và các con.

Trát đòi hầu tòa

Chiếu trát truyền tòa số 801/LS ngày 11-5-73 của Tòa Sơ Thẩm Quảng Nam tại Đà Nẵng bảo tin cho

Lê Thị Phương Thanh Hà

tại Kỳ Sanh, phải đến hầu phiên Tòa Hòa ngày 6-7-73 lúc 9 giờ tại Pháp Đình Tòa Sơ Thẩm Quảng Nam tại Đà Nẵng để nghe xử vụ kiện ly hôn.

TRẦN CÔNG THỨA

QUA PHÁT HÀNH QUYỂN 1, 2, 3 VÀ 4 TRONG TỔNG SỐ 5 QUYỂN

MỘT PHỤNG HOÀNG THẦN

» Tân Phong Võ Hiệp thay đổi hẳn không khí Võ Lâm cổ
» VƯƠNG QUYỀN NGẠN phát hiện và khai thác THƯ MỘNG NGẠN lần đầu tiên ở Việt Nam thay thế KIM DUNG
Một pha Tiểu thuyết võ hiệp kỳ tình ngoại hạng, giới thiệu những con nhà võ có ăn uống, có nghĩa ngũ, sống thực tế như mọi người, chỉ hơn thua nhau trong những cuộc đấu trí tuyệt vời.

» Đọc PHỤNG-HOÀNG-THẦN để thấy giá trị của « Tin tức tình báo », chiến lược chỉ huy, chiến thuật giao đấu và đường lối thâm hạn bất thủ.

Sẽ phát hành quyển 5 vào tuần tới
SÔNG-MỚI tổng phát hành

VIỆT NAM CỘNG HÒA
QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỔNG CỤC QUÂN HUẤN
TRUNG TÂM HUẤN LUYỆN QUANG TRUNG
PHÒNG TÀI CHÁNH

—o—

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I — MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Khai thác rơm dự nước gạo tại TTHL/Quang Trung trong N.K 1973 theo Điều lệ sách số 321/TTHL/QT/TC/DS ngày 07-5-1973 duyệt y dưới số 056B ngày 31-5-1973 của Bộ TTM/TCTV, trị giá ước lượng như sau :
— Lô 1 : Trại Võ Tánh, Bãi nhu Lường trị giá ước lượng 396.000$00
— Lô 2 : Trại Châu văn Tiếp ... 396.000$00
— Tiền ký quỹ tạm : Lô 1 300.000$00
Lô 2 300.000$00

II — NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 29 tháng 6 năm 1973 tại Hội Quân TTHL/Quang Trung lúc 09 giờ 00

III — THÀNH PHẦN DỰ THẦU :
— Ưu tiên 1 : — Thương phế binh và Thương phế binh Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn có cấp độ tàn phế 50% trở lên và các Hội Đoàn Thương phế binh.
— Cá nhân quả phụ tử sĩ và các Hội Đoàn Gia Đình tử sĩ.
— Ưu tiên 2 : — Thương phế binh và Thương phế binh Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn có cấp độ tàn phế dưới 60%.
— Các cựu quân nhân (giải ngũ tại TTHL/Quang Trung) và các Hội Đoàn Cựu Chiến Binh.
— Các Hội thiện có liên hệ đến Quân Đội.
— Ưu tiên 3 : Các Hội thiện không có liên hệ đến Quân Đội.
— Tư nhân.

Các thành phần ưu tiên (2) chỉ được nộp đơn dự thầu khi các thành phần ưu tiên (1) đã hết hạn nộp đơn và còn dưới 03 người dự thầu.
Các thành phần ưu tiên (3) chỉ được nộp đơn dự thầu khi các thành phần ưu tiên (1) và (2) đã hết hạn nộp đơn và còn dưới 03 người dự thầu.

IV — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày, giờ làm việc tại Phòng Tài Chánh (Trại Bồi-nhu Lường TTHL/Quang Trung) kể từ ngày 14-6-1973 đến hết ngày 28-6-73.

V — THỜI HẠN NẠP ĐƠN XIN DỰ THẦU VÀ NẠP TIỀN KÝ QUỸ TẠM :
(Có mẫu đơn phát miễn phí)
— Ưu tiên 1 : Kể từ 08 giờ 00 đến 17 giờ 30 ngày 25-6-1973.
— Ưu tiên 2 : Kể từ 08 giờ 00 đến 17 giờ 30 ngày 26-6-1973.
— Ưu tiên 3 : Kể từ 08 giờ 00 đến 17 giờ 30 ngày 27-6-1973.

KBC.4091, ngày 13 tháng 6 năm 1973.
Chỉ Huy Trưởng
Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung

HỌC HÈ : 2-7-1973
TỰ THỤC MẠNH MẪU
96 Lý Trần Quán — Saigon (Cho Tân Định quanh lại)
— Chương trình VIỆT : Từ MẪU GIÁO đến lớp NĂM (Nhất cũ)
— Chương trình PHÁP : MATERNELLE đến 7ème
— Chương trình ANH : MẪU GIÁO FIRSTGRADE và học cuốc ENGLISH FOR TODAY.
— BÁN TRÚ NỘI TRÚ XE ĐƯA RƯỚC, HỌC PHÍ NHỈ
— Phương pháp mới, nhiều tranh ảnh, trường sở rộng.

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
NHA THƯƠNG MẠI

Cáo Thị Khảo Giá lần thứ III

Khẩn Hạn

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM cần cung cấp 150 thước Courroie plate cao xu 200m/m 7 lớp bố.

THỂ THỨC ĐẶT HÀNG :
Khẩn ước tương thuận.

KỲ QUỸ :
1/30 trên trị giá chung

THỜI HẠN VÀ ĐỊA ĐIỂM GIAO HÀNG :
Tối đa mười ngày kể từ ngày công đặt khẩn ước tại số 2 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội Saigon (Kho Vỏ)

NƠI THAM KHẢO CHI TIẾT :
Nhà cung cấp cần liên lạc với Nha Thương Mại CTĐVN (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) tại số 34-35 Bến Vân Đồn Khánh Hội để biết thêm chi tiết cần thiết trước khi hiến giá.

NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP ĐƠN HIẾN GIÁ :
Nha Thương Mãi CTĐVN (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) đến 10 giờ ngày 20 tháng 6 năm 1973 là hạn chót. Đơn hiến giá được niêm kín và kèm theo mẫu đấu Courroie.

SAIGON, ngày 8 tháng 6 năm 1973
Công ty Đường Việt Nam
Giám Đốc Thương Mãi
NGUYỄN KHẮC THÀNH

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
NHA THƯƠNG MẠI

Cáo Thị Khảo Giá lần thứ III

Khẩn Hạn

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM cần cung cấp 1.900 thước vải bố lọc autofilter khổ 1.050m/m.

THỂ THỨC ĐẶT HÀNG :
Khẩn ước tương thuận

KỲ QUỸ :
1/30 trên trị giá chung

THỜI HẠN VÀ ĐỊA ĐIỂM GIAO HÀNG :
Tối đa 20 ngày kể từ ngày công đặt khẩn ước hàng giao tại số 2 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội (Kho Vỏ)

NƠI THAM KHẢO CHI TIẾT :
Nhà cung cấp cần liên lạc với Nha Thương Mãi Công Ty Đường Việt Nam (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) tại số 34-35 Bến Vân Đồn Khánh Hội để biết thêm chi tiết cần thiết và xem mẫu vải bố trước khi hiến giá.

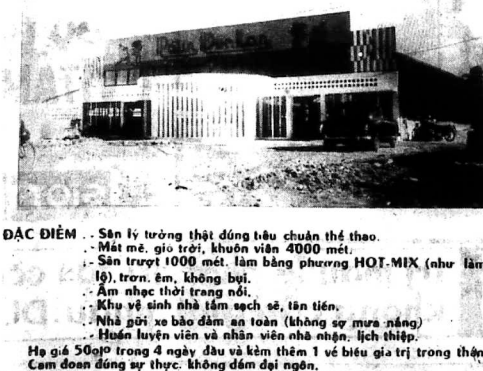
NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP ĐƠN HIẾN GIÁ :
Đơn hiến giá nộp tại Nha Thương Mãi (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) cần kèm theo mẫu vải bố, đến 10 giờ ngày 29 tháng 6 năm 1973 là hạn chót.

GHI CHÚ : Mẫu vải bố phải có kích thước 0m40x0m20 đựng trong một phong bì riêng kèm theo phong bì hiến giá. Những phong bì hiến giá không kèm mẫu vải sẽ bị loại.

Saigon, ngày 12 tháng 06 năm 1973
CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC THƯƠNG MẠI
NGUYỄN KHẮC THÀNH

Thẩm Mỹ Viện MỸ - TRANG
149 đường TRẦN QUÝ CÁP SAIGON
ĐIỆN THOẠI : 90.263
Trang điểm Cô Dâu, Dạ Hội
Lột da mặt - Trị mụn nám - Chữa béo mập
Giải Phẫu
Mắt, mũi, cằm, môi, ngực, bộ phận sinh dục
Căng da - Chữa mắt lé và các tật bẩm sinh v.v...
Do Bác Sĩ tốt nghiệp Yasumi, Jujin Sekei Tokyo Nhật Bản.
Cùng các Chuyên Viên Thẩm Mỹ phụ trách

PATIN DÚC - LAN
189 Nguyễn văn Học (Gia Định)
(Dốc cầu Bằng Ký, trên đường đi cầu Bình Lợi)
Khai-trương ngày 16 tháng 6 năm 1973, hồi 11 giờ



ĐẶC ĐIỂM
. Sân lý tưởng thật đúng tiêu chuẩn thể thao.
. Mát mẻ, gió trời, khuôn viên 4000 mét.
. Sân trượt 1000 mét, làm bằng phương HOT-MIX (như làm xa lộ), trơn, êm, không bụi.
. Âm nhạc thời trang nổi.
. Khu vệ sinh nhà tắm sạch sẽ, tân tiến.
. Nhà gửi xe bảo đảm an toàn (không sợ mưa nắng)
. Huấn luyện viên và nhân viên nhã nhặn, lịch thiệp.
Họ giá 50% trong 4 ngày đầu và kèm thêm 1 vé biểu giá trị trong tháng.
Cam đoan đúng sự thực, không dám đại ngôn.
CHỦ NHÂN KÍNH MỜI

XEM TRANG 9

Ăn tục nói phét

Anh Tâm phụ trách

Xin Đón Coi :

Lãnh Diện Xà Đệ Nhứt ác

(The Angry Hero)

Siêu phẩm Quyền, Cước mới nhất do Đạo diễn lừng danh Kiếm Long thực hiện với :

— Những trận thách đấu Quyền, Cước cực kỳ Ác liệt, những trận đấu lôi đài rùng rợn qua những Chiêu, Số kỳ ảo, hung dữ, bạo tàn nhứt, và một trận tử chiến giữa Thiết Quyền, Thiết Cước công phá Tuyệt Chiêu «Thiết Chưởng Bất Đạo» chưa từng thấy trong các phim đồng loại...

— Với Hoa Hậu Quyền, Cước :

Trương Thanh Thanh hợp cùng : Giang Bân
Tôn Gia Lâm Lý Đại Long, Lôi Minh, Mã Kỳ, Cát Tiểu Bảo...

Màn ảnh Đại Vũ Tuyển Tô Màu

Sẽ trình chiếu kể từ thứ

Tại 6 Rạp thủ đô :

Eden, Nguyễn văn Hảo, Kim Châu, Casino (Đakao) Đại Quang Palace (ChợLớn)